

البنوية السردية في رواية الحب على شرفات الموت  
على نظرية تزفيتان تودوروف

بحث جامعي

إعداد:

حلمي غالي هبة الله

رقم القيد: ١٨٣١٠٠٨٦



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٣

النبوية السردية في رواية الحب على شرفات الموت  
على نظرية تزفيتان تودوروف

بحث جامعي

مقدم لاستيفاء شروط الإختبار النهائي على درجة سرجانا (S-1)  
في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد:

حلمي غالي هبة الله

رقم القيد: ١٨٣١٠٠٨٦

المشرف:

محمد أنوار فردوس، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٦١٦١٩٩٨٠٣١٠٠٢



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٣

## تقرير الباحث

أفيدكم علما بأنني الطالب :

الاسم : حلمي غالي هبةالله

رقم القيد : ١٨٣١٠٠٨٦ :

العنوان : البنيوية السردية في رواية الحب على شرفات الموت: على نظرية تزفيتان تودوروف

أحضرتة وكتبته بنفسه وما زدتة من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه وتبين أنه من غير تبحر، فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك ولكن تكون المسؤولية على المشرف أو مسؤول قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

متحريرا بمالانج، ٠١ مارس ٢٠٢٣

الباحث



حلمي غالي هبةالله

رقم القيد : ١٨٣١٠٠٨٦ :

## تصريح

هذا تصريح بأن رسالة البكالوريوس لطالب باسم حلمى على هبة الله تحت العنوان "البنوية السردية في رواية الحب على شرفات الموت: على نظرية تزفيتان تودوروف" قد تم بالتفتيش والمراجعة من قبل المشرف وهيصالحة لتقدم إلى مجلس المناقش لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مالانج، ٠١ مارس ٢٠٢٣

الموافق

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها



الدكتور عبد الباسط، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٢٠٣٢٠٢٠١٥٠٣١٠٠١

المشرف



محمد أنور فردوس، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٩١٠٦١٦١٩٩٨٠٣١٠٠٢



المعروف

عميد كلية العلوم الإنسانية

الدكتور محمد

رقم التوظيف : ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٣

## تقرير لجنة المناقش

لقد تم مناقش هذا البحث الجامعي الذي قدمه :

الاسم : حلمي غالي هبة الله

رقم القيد : ١٨٣١٠٠٨٦ :

العنوان : البنيوية السردية في رواية الحب على شرفات الموت: على نظرية تزفيتان

تودوروف

وقررت لجنة نجاحة واستحقاقه على درجة سرجانا في قسم اللغة العربية وأدبها لكلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ٠١ مارس ٢٠٢٣

التوقيع

اللجنة المناقشة

- ١- رئيس المناقش : الدكتور عبدالمنتقم الأنصاري، الماجستير ( )  
رقم التوظيف : ١٩٨٤٠٩١٢٢٠١٥٠٣١٠٠٦ :  
٢- المناقش الأول : محمد أنوار فردوس، الماجستير  
رقم التوظيف : ١٩٦٩٠٦١٦١٩٩٨٠٣١٠٠٢ :  
٣- المناقش الثاني : محمد أنوار مسعدي، الماجستير  
رقم التوظيف : ١٩٨١١٠١٢٢٠١٨٠٢٠١١١٧١ :



الدكتور محمد فيصل  
رقم التوظيف : ١٩٧٤٠١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٣

## استهلال

"الإرادة عندما تجتمع مع حب صادق تحقق المستحيلات، والحب دوما هو المنتصر" (هبة جمال أسعد)

“Kehendak bila dipadukan dengan cinta yang tulus akan mencapai suatu yang mustahil, dan ia (cinta) akan selalu menang” (Hiba Jamal As’ad)

## الأهداء

أهدي هذا البحث

أبي المحبوب، ناصر الذي قدم النصيحة حتى الآن  
أمي المحبوبة، إندانج التي كان تشجع كل الوقت

## توطئة

الحمد لله قد تم هذا البحث الجامعي تحت العنوان : "البنوية السردية في رواية الحب على شرفات الموت على نظرية تزفيتان تودوروف" لكن الباحث قد اعترف أن هناك كثير من النقائص والأخطار رغم أنه قد بذل جهدها لإكمالها.

تقصد كتابة هذا البحث لاستيفاء شروط الاختبار النهائي والحصول على درجة سرجانا (S-1) قسم اللغة العربية وأدبها لكلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. فالباحث تتقدم كلمة الشكر لكل شخص يعطي دعمه و مساعدة للباحثة في إعداد هذا البحث الجامعي خصوصا إلى :

١. الأستاذ الدكتور زين الدين، الماجستير كمدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢. الدكتور محمد فيصل، الماجستير كعميد كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٣. الدكتور عبد الباسط، الماجستير كرئيس قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٤. محمد أنوار فردوس، الماجستير كالمشرف على كتابة هذا البحث الجامعي

٥. الدكتور عبدالمنتقم الأنصاري، الماجستير كالرئيس الممتحن هذا البحث الجامعي

٦. محمد أنوار مسعدي، الماجستير كالممتحن هذا البحث الجامعي

٧. الأستاذ و الأستاذات في قسم اللغة العربية و أدبها،

جزاكم الله أحسن الجزاء، ويأمل الباحث أن تكافئهم الله سبحانه وتعالى بوفرة في الدنيا وفي الآخرة. وتأمل الباحث أيضا أن تكون نتائج هذه الدراسة مفيدة للاخرين.



## مستخلص البحث

هبة الله، حلمى غالي. (٢٠٢٣) "البنويّة السردية في رواية الحب على شرفات الموت على نظرية تزفيتان تودوروف". البحث الجامعي، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

المشرف : محمد أنوار فردوس، الماجستير

الكلمات المفتاحية : السرد، تزفيتان تودوروف، رواية الحب على شرفات الموت

البنويّة هي نظرية تبحث في بنية أو بناء عناصر محاولة الأدبية. السردية هي نظرية تختبر محاولة الأدبية من ناحية السرد القصصي. تتطور هذه النظرية على نطاق أوسع من النظرية السابقة. لا تقتصر دراسة السرد على النصوص الأدبية، بل تفحص جميع النصوص الأدبية التي تعتبر بمثابة سجلات للنشاط البشري. فإن البنويّة السردية هي نظرية تبحث في عناصر بناء المحاولة الأدبية من جوانب القصة ورواية القصص. الغرض من هذه الدراسة هو معرفة كيفية احتواء الجوانب الدلالية والجوانب النحوية والجوانب اللفظية في رواية الحب على شرفات الموت لهبة جمال أسعد على أساس البنويّة السردية لتزفيتان تودوروف. منهج البحث المستخدم هو منهج البحث الوصفي النوعي. مصدر البيانات الأساسي المستخدم في هذه الدراسة هو رواية الحب علاء سيروفات الموت لهبة جمال أسعد. بينما مصادر البيانات الثانوية هي الكتب والمجلات التي يمكن أن تساعد في هذا البحث. نتائج هذه الدراسة هي: (١) الجوانب الدلالية الواردة في رواية الحب علاء سيروفات الموت لهبة جمال أسعد هي في شكل محاور وتوصيفات وإعدادات، (٢) الجوانب النحوية هي سلسلة من الأحداث المنطقية (السبب والنتيجة)، (٣) الجانب اللفظي: الأسلوب الذي يستخدم الأسلوب المباشر والأسلوب غير المباشر. كالا التي تتكون من الحكمة الأولية والمتوسطة والنهائية. وجهة نظر باستخدام شخص ثالث كلي العلم. يستخدم السرد طريقة المناظر الطبيعية، طريقة المشهد، طريقة مونتاس.

## ABSTRACT

Hibatulloh, Hilmi Gholi. (2023) "Narratology Structuralism in the Novel al-Hubb Alaa Syurufat al-Maut Tzvetan Todorov's Prespective". Undergraduate thesis. Arabic Language and Literature Department, Faculty of Humanities, State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang,

Supervisor: Muhammad Anwar Firdausi, M.Ag

**Keywords:** Narration, Novel al-Hubb Alaa Syurufat al-Maut, Tzvetan Todorov

---

Structuralism is a theory that examines the structure or building elements of a literary. Narration is a theory that examines literary works from the aspect of storytelling and storytelling. This theory develops more broadly than the previous theory. The study of narratology is not limited to literary texts, but examines all literary texts which are considered as records of human activity. Meanwhile, narratological structuralism is a theory that examines the building elements of a literary work from the story and storytelling aspects. The purpose of this study is to find out how the semantic aspects, syntactic aspects, and verbal aspects are contained in the novel al-Hubb Alaa Syurufat al-Maut by Hiba Jamal As'ad based on Tzvetan Todorov's narrative structuralism. The research methodology used is descriptive qualitative research method. The primary data source used in this study is the novel al-Hubb Alaa Syurufat al-Maut by Hiba Jamal As'ad. While secondary data sources are books and journals that can assist in this research. The results of this study are: 1) The semantic aspects contained in the novel al-Hubb Alaa Syurufat al-Maut by Hiba Jamal As'ad are in the form of themes, characterizations, and settings, 2) Syntactical aspects are a series of logical events (cause and effect), 3) Verbal aspect: mode that uses direct style and indirect style. Kala which consists of the initial, middle, and final plot. Point of view using third person omniscient. The narrative uses landscape techniques, scene techniques, and montase techniques.

## ABSTRAK

Hibatulloh, Hilmi Gholi. (2023) “Strukturalisme Naratologi Dalam Novel al-Hubb Alaa Syurufat al-Maut Prespektif Tzvetan Todorov”. Skripsi. Prodi Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Humaniora, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang,

Pembimbing: Muhammad Anwar Firdausi, M.Ag

**Kata Kunci:** Naratologi, Novel al-Hubb Alaa Syurufat al-Maut, Tzvetan Todorov

---

Strukturalisme merupakan teori yang mengkaji struktur atau unsur-unsur pembangun dari sebuah karya sastra. Naratologi merupakan teori yang mengkaji karya sastra dari aspek cerita dan penceritaan. Teori ini berkembang lebih luas dari teori sebelumnya. Kajian naratologi tidak terbatas pada teks sastra saja, tetapi mengkaji keseluruhan teks sastra yang dianggap sebagai rekaman aktivitas manusia. Sedangkan strukturalisme naratologi merupakan teori yang mengkaji unsur-unsur pembangun dari sebuah karya sastra dari aspek cerita maupun penceritaan. Tujuan penelitian ini untuk mengetahui bagaimana aspek semantik, aspek sintaksis, dan aspek verbal yang terdapat dalam novel al-Hubb Alaa Syurufat al-Maut karya Hiba Jamal As'ad berdasarkan strukturalisme naratologi Tzvetan Todorov. Metodologi dalam penelitian yang digunakan adalah metode penelitian kualitatif deskriptif. Adapun sumber data primer yang digunakan dalam penelitian ini adalah novel al-Hubb Alaa Syurufat al-Maut karya Hiba Jamal As'ad. Sedangkan sumber data skunder adalah buku-buku dan jurnal-jurnal yang dapat membantu dalam penelitian ini. Hasil dari penelitian ini adalah: 1) Aspek semantik yang terdapat dalam novel al-Hubb Alaa Syurufat al-Maut karya Hiba Jamal As'ad berupa tema, penokohan, dan latar, 2) Aspek sintaksis merupakan rangkaian peristiwa logis (sebab-akibat), 3) Aspek verbal: modus yang menggunakan gaya langsung dan gaya tidak langsung. Kala yang terdiri dari alur awal, tengah, dan alur akhir. Sudut pandang menggunakan orang ketiga serba tahu. Penuturan menggunakan teknik pemandangan, teknik adegan, dan teknik montase.

## محتويات البحث

### صفحة الغالف

أ.....	تقرير الباحث
ب.....	تصريح
ج.....	تقرير لجنة المناقشة
د.....	استهلال
ه.....	الاهداء
و.....	توطئة
ز.....	مستخلص البحث (العربية)
ح.....	مستخلص البحث (الإنجليزية)
ط.....	مستخلص البحث (الإندونيسية)
ي.....	محتويات البحث
١.....	<b>الفصل الأول : مقدمة</b>
١.....	أ. خلفية البحث
٦.....	ب. أسئلة البحث
٦.....	ج. أهداف البحث
٧.....	د. فوائد البحث
٨.....	<b>الفصل الثاني : الإطار النظري</b>
٨.....	أ. البنيوية
٩.....	ب. السردية
١١.....	ج. البنيوية السردية لتزفيتان تودوروف
١٥.....	<b>الفصل الثالث : منهجية البحث</b>
١٥.....	أ. نوعية منهج البحث
١٥.....	ب. مصادر منهج البحث
١٦.....	ج. طريقة جمع البيانات
١٧.....	د. طريقة تحليل البيانات

١٩	الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها
١٩	أ. الجانب الدلالي
١٩	١. الموضوع
٢١	٢. الشخصية
٣٨	٣. مكان القصة
٤١	ب. الجانب النحوي
٤٤	ج. الجانب اللفظي
٤٥	١. الوضع
٤٦	٢. كالا
٤٧	٣. وجهة النظر
٤٧	٤. السرد
٤٩	الفصل الخامس: خامتة
٤٩	أ. خلاصة البحث
٥٠	ب. توصيات البحث
٥١	قائمة المصادر و المراجع

## الفصل الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

كان الأدب شائعًا ومحبوبًا من قبل دوائر المجتمع المختلفة منذ البداية، وهذا مرتبط بميل الأدب الذي يمكنه التعبير عن قلب كل إنسان والتعبير عنه. يمكن للأدب أيضًا أن يجلب السعادة أو الحزن الذي يرضي الروح لكل من المؤلف والجمهور اعتمادًا على كيفية استجابة المرء للأدب نفسه.

الأدب الذي هو نتاج حياة الروح ويتشكل في الكتابة كانعكاس أو صورة للحياة التي يمر بها البشر. يُعرّف الأدب أيضًا بأنه نتيجة للأنشطة البشرية الإبداعية في التعبير عن تقديرهم باستخدام اللغة، وتسجيل الأشياء المهمة التي رآها المؤلف وعاشها وفكرها وشعر بها في حياته (Kartikasari & Suprpto, 2018: 3). لذلك، فإن المحاولة الأدبية هي نتاج فكري يمكن للمؤلف أن يعكس فيه كل ما يراه ويشعر به ويختبره في الحياة الواقعية في قطعة من الكتابة. بمعنى آخر، يعبر المؤلف عن هذه الأشياء المختلفة بأهداف وغايات معينة.

قراءة المحاولة الأدبية يعني استمتاع بالقصة، وإعطاء السرور والرضا الداخلي. مهما كانت التجربة أو المشكلة جيدة أو سيئة، يجب أن يظل العمل الأدبي قصة مثيرة للاهتمام، وأن يظل مبنى هيكليًا متماسكًا ولا يزال له غرض جمالي (Wellek & Warren, 1995: 276).

حسب النوع، تنقسم المحاولة الأدبية إلى شعر ونثر. الشعر هو فرع من فروع الأدب يستخدم الكلمات كوسيلة للتوصيل لإنتاج الخيال. حين أن النثر له أشكال مختلفة مثل القصص القصيرة والروايات (حيث تكون الكلمات المستخدمة أكثر من قصص قصيرة ولكنها أقل من الروايات، وتعقيد المشاكل

والشخصيات والتوصيفات التي ليست معقدة مثل الروايات) والروايات والنصوص المسرحية (Kartikasari & Suprpto, 2018: 18-19). في هذه الدراسة سيناقش المؤلف الأعمال الأدبية في شكل روايات كمواضيع بحثية. تعمل الرواية كنوع من المحاولة الأدبية على وصف الحياة البشرية وتعكسها، بينما تتطور حياة الإنسان نفسها دائمًا. وفي هذا الصدد، نحتاج إلى نظرية مختلفة لفهمها، إحداهما هي نظرية البنيوية السردية. وفقًا لتزفيتان تودوروف، يمكن دراسة المحاولة الأدبية من ثلاثة جوانب، وهي الجوانب اللفظية والجوانب النحوية والجوانب الدلالية للنص (Todorov, 1985: 12). في هذه الدراسة سوف يستخدم الباحث جميع الجوانب التي اقترحها تزفيتان تودوروف في رواية.

يستخدم تحليل المحاولة الأدبية في هذه الدراسة موضوع الرواية بالعنوان الحب على شرفات الموت لهبة جمال أسعد. اهتم الباحث بهذه الرواية لأن هذه الرواية تحظى بشعبية كبيرة في مكانها ومناسبة للدراسة باستخدام نظرية البنيوية السردية على نظرية تزفيتان تودوروف. بشكل عام، تصف الرواية مجموعة من الشباب العرب الذين حصلوا على منحة لدراسة الطب في جامعة لندن، حيث توجد مجموعة تخطط للتخلص منهم. يجعل الشر والرعب معظمهم يتخلون عن الحلم الذي يريدون تحقيقه. المحور الرئيسي يدور حول سارة فتاة عربية، وإدوارد الشاب الذي ينتمي إلى التنظيم، حيث سيطالبه قاداته بالتخلص من سارة، ليكون هذا الاختيار المصيري هو الأصعب في حياته (أسعد، ٢٠١٧: ٣).

فيما يتعلق بالشرح أعلاه، قدم المؤلف العديد من الدراسات ذات الصلة بالبحث الذي يقوم به المؤلف. من بعض نتائج هذه الدراسات، سيتم العثور على أوجه التشابه والاختلاف مع البحث الذي قام به المؤلف. فيما يلي بعض

هذه الدراسات، بحث جواندا آندي براتاما وريادي سهدا عام ٢٠١٨ بعنوان "تحليل البنيوية السردية تانجونغ مينانجيس". تستخدم هذه الدراسة البنيوية السردية للكشف عن القصص أو الأساطير والحلقات والجوانب الاجتماعية والثقافية لأسطورة تانجونج مينانجيس (Pranata & Suherda, 2018: 34).

بحث وحيو الهدايت واندانغ دوي سوليستيواتي وألفان رحمنسية عام ٢٠١٩ بعنوان "هيكل ووظيفة نسخة بينايوك الفولكلورية لقرية سيبالا دالونج، تانا تيدونج ريجنسي: دراسة للسرد البنيوي". تستخدم هذه الدراسة البنيوية السردية للجيرداس جوليان جريماس التي تكشف عن وصف بنية القصة وتظهر أربعة أنماط للعمل ونماذج وظيفية في نسخة سيبالا دالونج من الفولكلور بينايوك (Al-hidayat, Sulistiyowati, & Rokhmansyah, 2019: 442).

بحث إرماوان و رينا فيتريانا و موغيانتي في عام ٢٠١٩ بعنوان "تحليل سردية قصة ميهيمي القصيرة لموري أوجاي". تستخدم هذه الدراسة مزيجًا من تزفيتان تودوروف و الجيرداس جوليان جريماس من البنيوية السردية من خلال النظر في الجوانب الشكلية وجوانب الشكل، أي عناصر الأعمال الأدبية لتحديد خطاب القصة (Ermawan, Fitriana, & Mugiyant, 2019: 1).

بحث عون الله ريزا براتاما عام ٢٠١٩ بعنوان "قصة دعوة النبي صالح من منظور البنيوية السردية الجيرداس جوليان جريماس". تستخدم هذه الدراسة البنيوية السردية للجيرداس جوليان جريماس للتعرف على الخطاب المرتبط بالقصة. تكشف هذه الدراسة عن القيم والأيدولوجيات الواردة في القصة من خلال تحليل المخططات الفعلية والوظيفية (Pratama, 2019: 36).

بحث سوهارتيني ليستاري ونيسيلياتي وسوارني صيام ساغوني في عام ٢٠٢٢ بعنوان "الراوي والمنسق في فولكلور بوغيس ميونغ بالو كاريللا: دراسة لبنية ميكي بال". تستخدم هذه الدراسة البنيوية السردية لميك بال. تكشف هذه الدراسة أن الرواة في القصص مختلفون، ودور البؤرة هو وصف الظواهر التي تُرى



في شكل وجهة نظر، والفول في شكل الأحداث والمواقع والشخصيات  
(Lestari, Nensilanti & Saguni, 2022: 11-12)

بحث سوفيا وولانداري، ديماس سانجايا، ريرين دوي أنجرايني وخيرونيسا  
في عام ٢٠٢٠ مع العنوان "مخططات العمل والبنى الوظيفية للجيرداس جوليان  
جريماس في قصة أصل مولو جامبي تولو وجامبي كيكيك". تستخدم هذه  
الدراسة البنيوية السردية للجيرداس جوليان جريماس تكشف هذه الدراسة عن  
وجود مخطط فاعل، أي الفاعل، والموضوع، والمرسل، والمتلقي، والمساعد،  
والخصم. تم العثور على الهياكل الوظيفية أيضًا، أي الوضع الأولي والتحول  
والوضع النهائي (Wulandari, Sanjaya, Anggraini, & Khairunnisa, 2020: 50)

بحث رaras حفيظة ساري عام ٢٠٢٢ بعنوان "تحليل وظائف ودوافع  
أفعال الممثلين في فولكلور أجي ساكا". تستخدم هذه الدراسة البنيوية في سرد  
فلاديمير برووب. نتج عن هذه الدراسة توزيع وظائف ودوافع أفعال الجناة في  
فولكلور أجي ساكا الذي اشتمل على بيئتي عمل، وهما بيئة عمل المجرم وبيئة  
عمل المساعد. يمكن أن تكشف نتائج بيئة العمل عن دوافع أفعال الممثلين  
التي تشكل القوة في القصة، بحيث يتم العثور على دوافع العمل التي تشمل القوة  
والطاعة والخداع والثقة في فولكلور أجي ساكا. (Sari, 2022: 481).

بحث جامعي عرفين نور فائزة عام ٢٠٢٢ بعنوان " البنية السردية في  
حكاية السنباد البحري لكمال كيلاني: دراسة تحليلية سردية لتزفيتان تودوروف".  
تستخدم هذه الدراسة البنيوية السردية لتزفيتان تودوروف. يكشف هذا البحث أن  
الجوانب الدلالية الواردة في رواية السنباد البحري تتكون من موضوعات  
وشخصيات وإعدادات مقدمة في كل رحلة، وجوانب نحوية، وهي حركات.  
التدفق المستخدم هو التدفق ذهابًا وإيابًا، والجوانب اللفظية: الوضع والوقت.  
الذي، الوضع المستخدم هو أسلوب سرد القصص. وفي الوقت نفسه، تنقسم  
الكالا إلى قسمين، وهما تدفق الوقت في الخطاب أو السرد الخيالي وتدفق

الوقت في الخطاب أو السرد الخيالي. لا يوجد الجدول الزمني للخطاب السردى الروائي في الرواية، بينما يحتوي الجدول الزمني للخطاب السردى الروائي على بعض البيانات في كل رحلة (فائزة، ٢٠٢٢)

بحث جامعي مفتاح الخفيفه عام ٢٠٢٠ بعنوان "البنية السردية في مخطط المسرحية مسمار جحا لعللي أحمد باكتي: دراسة تحليلية سردية لتزفيتان تودوروف". تستخدم هذه الدراسة البنيوية السردية لتزفيتان تودوروف والتي تركز على الجوانب اللفظية فقط، والتي تشمل الوضع والتوتر ووجهة النظر والسرد. تكشف هذه الدراسة أن وجهة النظر في السيناريو الدرامي ميسمارو جحا تستخدم راويًا خارجيًا، أي أن الراوي غير موجود في النص لأن موقعه فقط كمراقب/ وجهة نظر شخص ثالث، الأسلوب أو الراوي والسرد. في هذا السيناريو الدرامي يستخدم الكلام المبلغ عنه، ويتم نقل الخطاب، والخطاب المروى، والوقت في السيناريو الدرامي، يحتوي مسمار جحا على حبكة أمامية، وثلاث حكايات، وهي البداية، والوسط، والنهاية (خفيفة، ٢٠٢٠: ٤).

بحث جامعي ريتنو جحيانغسية في عام ٢٠٢٠ بعنوان "المقاومة والدفاع عن النفس لشخصيات الأطفال في مجموعة القصص العالمية القصيرة في رأس أليس من تأليف أوكو أجوستين". يستخدم هذا البحث البنيوية السردية لتزفيتان تودوروف. تكشف هذه الدراسة أن هناك أنماطًا مختلفة في مجموعة القصص القصيرة، وهي العناصر المهيمنة في شكل وجهة نظر الراوي والتي غالبًا ما تعرض الأحداث الماضية وأشكال هيمنة الشخصية الوالدان. من بين هذه الأنماط المختلفة، هناك أيضًا قصص تنتهي بشكل مأساوي، العلاقات بين الوالدين والطفل، والتهديدات في الأماكن الخاصة. من نتائج هذه الأنماط المختلفة، يمكن استخلاص خيط مشترك مفاده أن المعنى العام لمجموعة القصص القصيرة

من العالم في رأس أليس بواسطة أوكو أجوستين هو شكل من أشكال المقاومة والدفاع عن النفس للأطفال ضد هيمنة الوالدين (Cahyaningsih, 2020, h.10) بناءً على الدراسة السابقة، تم العثور على وجهة نظر تحديد البحث. يجد الباحثون أوجه التشابه والاختلاف فيه. يكمن التشابه في هذه الدراسة في استخدام الدراسات النظرية في البنيوية السردية. بينما يكمن الاختلاف في الكائن المستخدم في الدراسة. في هذه الدراسة، يقوم المؤلفون بجمع نتائج البحث ثم تلخيصها وتشكيل تحليل للنظرية الحالية، بحيث يمكن أن تساعد في إكمال هذا البحث بشكل صحيح. وباستخدام نظرية البنيوية السردية يقوم الباحث بعد ذلك بإجراء خطوات البحث وتحليلها بحيث يمكن إيجاد نتائج بحث يمكن استخدامها في الدراسات العلمية. لذلك يعتزم الباحث إجراء بحث مبني على مفهوم نظرية البنيوية السردية لتزفيتان تودوروف في الرواية الحب على شرفات الموت.

### ب. أسئلة البحث

١. ما أشكال الجانب الدلالي في رواية الحب على شرفات الموت لهبة جمال أسعد بالمنظور تزفيتان تودوروف؟
٢. ما أشكال الجانب النحوي في رواية الحب على شرفات الموت لهبة جمال أسعد بالمنظور تزفيتان تودوروف؟
٣. ما أشكال الجانب اللفظي في رواية الحب على شرفات الموت لهبة جمال أسعد بالمنظور تزفيتان تودوروف؟

### ج. أهداف البحث

بناءً على الخلفية وصياغة المشكلة أعلاه ، فإن أهداف هذه الدراسة هي

كما يلي:

١. التعرف على الجانب الدلالي في رواية الحب على شرفات الموت لهبة جمال أسعد بالمنظور تزفيتان تودوروف.
٢. التعرف على الجانب النحوي في رواية الحب على شرفات الموت لهبة جمال أسعد بالمنظور تزفيتان تودوروف.
٣. التعرف على الجانب اللفظي في رواية الحب على شرفات الموت لهبة جمال أسعد بالمنظور تزفيتان تودوروف.

#### د. فوائد البحث

- من المتوقع أن يقدم هذا البحث فوائد لكل من الكاتب والقارئ. توجد في هذه الدراسة فائدتان، وهما الفوائد النظرية والعملية.
- الفوائد النظرية هي كما يلي:
١. تطوير بحث عن النظرية البنيوية، وبالأخص في البنية السردية لنموذج تزفيتان تودوروف.
  ٢. يمكن أن يزيد نظرة في النظريات الأدبية.
- الفوائد العملية هي كما يلي:
١. يمكن أن يزيد المعرفة لخبراء الأدب، وخاصة الطلاب الذين هم في طور تعلم الأدب.
  ٢. يمكن أن تكون نتائج هذه الدراسة مفيدة للباحثين الآخرين الذين يرغبون في دراسة بنيوية السرد من منظور تزفيتان تودوروف.

## الفصل الثاني الإطار النظري

### أ. البنيوية

البنيوية هي بنية مشتقة من البنية اللاتينية التي تعني الشكل أو البناء، ومهمة التحليل البنيوي هي الكشف عن العناصر الخفية وراءها. ترتبط البنيوية بالهيكل وعناصر البناء الموجودة في الأعمال الأدبية. تقوم البنيوية بفحص العمل الأدبي من خلال عناصر بنائه، ويوضح أيضًا أن البنيوية يبدو أنها تدرك وتستمر في التفكير وتكون قادرة على حل الأنظمة الصعبة (Bahtiar & Aswinarko, 2013: 27)

يمكن أيضًا فهم البنيوية على أنها فهم يؤمن بأن كل شيء موجود له عناصر، أي الهيكل نفسه وآلية علاقاته المتبادلة. العلاقة ليست إيجابية فقط، مثل الانسجام والتوافق والتفاهم، ولكنها أيضًا سلبية، مثل الصراع والصراع (Ratna, 2013: 91).

وفقًا لدريسدن، تنظر النظرية البنيوية إلى الأعمال الأدبية على أنها بنية تتشابك عناصرها أو أجزائها بشكل وثيق، وتحدد الكل بشكل متبادل (Teeuw, 1988, h. 60). سويًا مع رأي أبرامز، فإن العمل الأدبي أو الروائي أو الشعر، وفقًا للبنيويين، هو كلي تم بناؤه بشكل متماسك بواسطة عناصر بناء مختلفة. من ناحية أخرى، يمكن تفسير بنية العمل الأدبي على أنه ترتيب وتأكيد ووصف لجميع المواد والأجزاء التي تصبح مكوناتها والتي تشكل معًا كلاً جميلاً (Nurgiyantoro, 1998, h. 36)

تم العثور على البنيوية نفسها منذ القرن العشرين، وبالتحديد في فترة الشكيليات المبكرة واستخدمت لقراءة عمل. ولدت البنيوية على نحو أكثر دقة من الشكيليات الروسية وبنيوية براغ في الفترة من ١٩١٥ إلى ١٩٣٠. نشأت

البنوية في روسيا ثم توسعت إلى إنجلترا وأمريكا وفرنسا وإندونيسيا. إن تطور البنوية واسع النطاق إلى إندونيسيا. في تطورها، لا تحتوي نظرية البنوية هذه على نوع واحد فقط، ولكنها تتكون من أشكال وتنوعات مختلفة، على سبيل المثال البنوية الديناميكية والبنية الجينية وبالطبع البنوية السردية المستخدمة في هذه الدراسة (Noviantari, 2020: 21)

تاريخيا في نظرية البنوية السردية، يمكن تقسيمها إلى ثلاث فترات، وهي فترة ما قبل البنوية (حتى الستينيات)، والفترة البنوية (الستينيات إلى الثمانينيات)، وفترة ما بعد البنوية (الثمانينيات حتى الوقت الحاضر). في كل فترة، هناك شخصيات كانت رائدة في تدفق البنوية السردية. هناك العديد من الشخصيات في نظرية علم السرد، بما في ذلك كلود ليفي شتراوس، تزفيتان تودوروف، كلود بريموند، ميكى بال، إيه جي غريماس، وشلوميث ريمون-كينان، جيرارد جينيت، جيرالد برينس، سيمور شاتمان، جوناثان كولر، رولان بارتس، ميخائيل. باختين، هايدن وايت، ماري لويز برات، أومبرتو إيكو، جاك دريدا، ميشيل فوكو، جان فرانسوا ليوتار، وجان بودريلارد.

## ب. السردية

يعدّ مصطلح علم السرد أو السردية (Narratology) من المصطلحات التي دخلت دائرة التوظيف النقدي تحت تأثير البنوية، هدفه توفير الوصف المنهجي للخصائص التفاضلية للنصوص السردية، ليشمل الجوانب النظرية والتطبيقية في دراسة منهجية للسرد وبنيته. صاغ تودوروف مصطلح علم السرد لأول مرة عام ١٩٦٩ في كتابه (قواعد الديكاميرون) وعرفه بعلم القصة (منفريد، ٢٠١١، ص. ٧).

علم السرديات هو نظرية تبحث في الأعمال الأدبية من ناحية القصة ورواية القصص. تتطور هذه النظرية على نطاق أوسع من النظرية السابقة. لا تقتصر

دراسة السرد على النصوص الأدبية ، بل تفحص النص الأدبي بأكمله الذي يعتبر سجلاً للنشاط البشري. يأتي علم السرديات من الكلمة اللاتينية *Narratio* التي تعني "الكلمات، الملحمة، القصة" والشعارات التي تعني "العلم". غالبًا ما يشار إلى نظرية السرد بالنظرية السردية (في التحليل الأدبي، وعلم السرد)، ونظرية الخطاب (في تحليل اللغة، وعلم اللغة). بعبارة أخرى، علم السرد هو نظرية أدبية تتعامل مع أشكال مختلفة من سرد القصص في عمل أدبي (Ratna, 2013: 302).

يعرف رولان بارتس السرد إنه مثل الحياة نفسها عالم متطور من التاريخ والثقافة. هذا التعريف للسرد هو تعريف عام لأن حياة الإنسان يملك نواحي المتنوعة والمختلفة حتى جاء التعريف أن السرد هو كيف نصف ونشرح الأحداث بالإنسان في العالم إلى المرويات والأخبار والسرديات, حتى يظهر المعاني منهم. إذن فالسرد على حسب هذه النظرية هو تحويل التجربة الإنسانية إلى حكاية قوامها الحكيم كما يرى عبد الله إبراهيم والذي يضيف أن الفرق بين المرويات السردية الشفوية والسرديات الكتابية فرق في البنية، والأساليب وأشكال التعبير، والعوامل المتخيلة التي تشكل محتوى ذلك التعبير (شريد، ٢٠١٦، ص. ١٩).

يمكن أن يطلق على السرد حقائق، ويمكن أن يحتوي أيضًا على خيالي، اخترعه أو تخيله المؤلف وحده، والذي يحتوي على حقائق مثل السير الذاتية، والسير الذاتية، والقصص الحقيقية. ومع ذلك، فإن معظم المعجبين هم من الخيال أو الخيال. هذا ما نسميه الروايات والقصص القصيرة والقصص المتصلة أو القصص المصورة التي نجدها أيضًا كثيرًا في وسائل الإعلام (Sobur, 2014: 5).

علم السرد هو أساسًا علم سيميائي يطبق في مجال تحليل القصة. يهدف مبدأ التحليل البنيوي نفسه إلى تفكيك وشرح بأكبر قدر ممكن من التفصيل والعمق العلاقات المتبادلة لجميع جوانب العمل الأدبي والتي تنتج معًا معنى شاملاً (Teuww, 2015: 106). لذلك، يمكن فهم علم السرد على أنه علم تعقيدات

بنية الأعمال الأدبية استنادًا إلى البنية السردية للأعمال الأدبية. في بنية السرد، توجد مفاهيم مرتبطة ارتباطًا وثيقًا، سواء من الراوي أو الراوي أو البادئ. هناك العديد من الشخصيات التي تدرس هذه المفاهيم، أحدهم تزفيتان تودوروف.

### ج. البنيوية السردية لتزفيتان تودوروف

البنيوية في علم السرد هي نظرية مفهوم السرد (نص) مما يعني أن مفهوم هذه النظرية يدور حول القصص ورواية القصص ومثل المفهوم العام للبنيوية، تحمل البنيوية السردية أيضًا مبدأ العلاقة بين العناصر التي يتكون منها المحاولة (Noviantari, 2020: 21).

طور تزفيتان تودوروف علم السرد، في *The French term*، في عام ١٩٦٩، وبدأ مناقشة السرد كدراسة على الرغم من أنه لم يكن مثل ظهور علم الأحياء أو علم الاجتماع. في تطوره، يصبح علم السرد عبارة عن تهجين نصي للمبادئ السيميائية، أي أنه يطور أساس الوحدات الهيكلية (مثل الشخصيات والأماكن والأحداث المختلفة وما إلى ذلك) التي يتم دمجها وإعادة ترتيبها وتحويلها إلى نصوص محددة تسمى الروايات (Meraviglia & Nurhayati, 2020: 7192).

تودوروف هو خبير أدبي وثقافي بلغاري، طرح فكرة بنية السرد. بالنسبة لتودوروف، السرد شيء يقال، وبالتالي سيكون له ترتيب زمني ودوافع ومؤامرات وعلاقات سببية للأحداث (Eriyanto, 2013, h. 46).

في نظرية البنيوية السردية، يشرح تزفيتان تودوروف في كتابه المترجم بعنوان *Tata Sastra* (١٩٨٥) الفرق بين القصة ورواية القصص. بالإضافة إلى ذلك، طور تودوروف أيضًا مفاهيم التاريخ والخطاب، والتي تعمل بنفس طريقة القصص والسرد، وينصب تركيز هذه النظرية على العلاقة بين العناصر التي ستكون حاضرة وتوجد في القصة، سواء كانت عناصر لاحقة هي الحاضر (الشكل اللفظي) أو العناصر غير الموجودة (المعنى). (خلف الشكل اللفظي).



وفقًا لتزيفيتان تودوروف، هناك العديد من الجوانب التي يجب مراعاتها عند تحليل النص. وتشمل هذه الجوانب (Meraviglia & Nurhayati, 2020: 7192):

(١) يسمى تودوروف التحليل الدلالي بأنه *in absentia*. في *in absentia* هو علاقة رموز ومعنى، علاقة ارتباطية لربط المعنى، بين العناصر الموجودة والعناصر غير الموجودة. تستخدم هذه العلاقة للدراسة *signifiant* (*penanda*) يشير على وجه التحديد إلى (*signifie* (*petanda*). تعبر سطور معينة من الكلمات والجمل عن معاني معينة، وتذكر أحداث معينة بأحداث ترمز إلى أفكار معينة أو تصف الشخصيات (Todorov, 1985, h. 11-12). يمكن تفسير هذه العلاقة *in absentia* بالفهارس والمخبرين. الفهارس هي وحدات تصف الشخصيات والعلاقات وسمات الشخصية والجو والمشاعر، في حين أن المخبرين هم تفسيرات للزمان والمكان. وفي الوقت نفسه، فإن المقصود بالعناصر غير الموجودة هي العناصر الموجودة والتي تعيش في العقول الجماعية لقراء النص. يتكون التحليل الدلالي من السمات والشخصيات والإعدادات.

(٢) الجانب النحوي. في الجانب النحوي أو يسمى بنية النص، يمكن وصف كل عمل في أصغر عناصره. هذا النوع من العلاقة الموجود بين العناصر الموجودة يمكن استخدامه كمعيار أول لتمييز بنية نصية عن أخرى. يتكون هذا الجانب من بناء الجملة من متواليات زمنية مكانية ومنطقية. الترتيب المكاني هو العلاقة التي تشكل قصة في نص أدبي، وعادة ما تكون الأعمال المرتبة حسب الترتيب المكاني لا تسمى القصص. في الماضي، تم استخدام نوع الهيكل الذي تمت مناقشته في الشعر أكثر منه في النثر. وفي الوقت نفسه، فإن التسلسل المنطقي والزمني يشكلان القصة. تم ترتيب بعض الأعمال الأدبية في الماضي وفقًا لترتيب يمكن

القول إنه مؤقت ومنطقي، بحيث تحتوي كل رواية على هذين الأمرين، لكن السببية تشكل الحبكة، بينما يشكل الإيقاع القصة، (Todorov, 1985, Bathers .h. 40-41 في (Todorov, 1985, h. 51-52) يقسم دالة التسلسل إلى قسمين، وهما الوظيفة الرئيسية والمحفز. الوظيفة الرئيسية هي تسلسل يظهر علاقة سببية أو سببية بين التسلسلات، في حين أن المحفز هو تسلسل مستقل لا يظهر علاقة سببية ولكنه مفيد لتحليل عناصر النص الأخرى.

٣) الجانب اللفظي هو علاقة الاتصال التي تحدث، أي علاقة الاتصال بين شخصية وأخرى. ينقسم الجانب اللفظي إلى:

أ. يعبر الوضع عن مستوى حضور الأحداث التي يتم سردها في النص. تقربنا فئة الوضع كثيرًا من تنوع اللغات. لكن هنا وجهة النظر مختلفة. تتم مراجعة النصوص الخيالية فقط فيما يتعلق بمشكلة مساعدة الكلمات، حيث تُظهر عالماً يتكون جزئياً من الكلمات وجزئياً من الأنشطة غير اللفظية. لذلك، فإن العلاقة بين الخطاب الذي نقرأه، سواء مع الخطابات الأخرى أو مع المواد الأخرى (التي ليست خطاباً) لن تكون هي نفسها، حيث يكون النمط هو نمط القصة في النص.

ب. يشير كالا إلى العلاقة بين خطين زمنيين: أي الجدول الزمني في الخطاب الروائي والجدول الزمني في عالم خيالي أكثر تعقيداً. في هذه الفئة هناك أيضاً الحبكة المستخدمة في القصة. تتضمن فئة الوقت نفسها الحبكة في القصة، أي الحبكة الأولية، والمؤامرة الوسطى، والمؤامرة النهائية.

ج. وجهة النظر هي التي نلاحظ من خلالها الموضوع ونوعية هذه الملاحظة (صواب أو خطأ، جزئياً أو كلياً). الأحداث التي يتألف منها العالم الوهمي لا تُعرض علينا كما هي في الواقع، ولكن وفقاً لوجهة نظر معينة. في هذه الحالة، تعبر وجهة النظر عن الإدراك الكامل، لأن الخصائص المختلفة لوجهات النظر الحالية لها جميعاً ما يعادل الظواهر الخيالية.

د. السرد أو الكلام هو عرض قصة تم تنظيمها بشكل جيد. هنا لن يُناقش الخطاب في علاقته بالرواية التي أنشئ منها، لكن كلاهما يُناقش فيما يتعلق بحامل الخطاب، أو موضوع الكلام أو كما يُطلق عليه عامةً في الأدب، الراوي. الراوي هو الفاعل لكل أعمال بناء القصة، وكل المعلومات عن الراوي تشرح بشكل غير مباشر عمل بناء القصة. الراوي هو الذي يطرح المبادئ الأساسية للحكم، وهو الذي يخفي أو يعبر عن أفكار الشخصيات. توجد الأقوال أو الأقوال نفسها للمساعدة في تأطير القصة. تتكون الفئة السردية من عدة تقنيات، تقنية المناظر الطبيعية وهي تصوير المحيط المادي للشخصيات، وتقنية المشهد وهي تصوير المشهد بواسطة الراوي، وتقنية المونتاج وهي عرض القصة عن طريق قص الأحداث وربطها.

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

#### أ. نوعية منهج البحث

يختار الباحث العلمي منهجية البحث العلمي من أجل الحصول على المعلومات الدقيقة من العديد من المصادر والمراجع التي لها صلة بموضوع البحث العلمي الذي يتناوله الباحث. لذا يمكن القول، إن منهجية البحث العلمي توسع مدارك الباحث في التنبؤ حول ما سيحدث في المستقبل فيما يتعلق بمشكلة البحث العلمي وذلك بناءً على المعلومات التي تم الحصول عليها من مصادر مختلفة ونتيجة خبرته في مشكلة البحث (جامعي، ٢٠١٩، ص. ٩). تستخدم هذه الدراسة المنهج الوصفي النوعي لأن البيانات الواردة في هذه الدراسة هي في شكل كلمات مكتوبة. يعتمد هذا النهج على جمع البيانات وتحليلها وتفسيرها في شكل سرد ومرئيات لاكتساب فهم متعمق لظاهرة الاهتمام الخاصة (Leo, 2013: 100) يهدف هذا النهج الوصفي إلى شرح الأحداث من خلال مراقبة موضوع البحث ثم تنفيذ ما تم ملاحظته (Morrisan, 2012: 37). البيانات التي يتم جمعها هي في شكل كلمات وصور وليس أرقام. بالإضافة إلى ذلك، ستكون كل الأشياء التي تم جمعها مفتاحًا لنجاح البحث (Kusumastuti, 2019: 12).

#### ب. مصادر منهج البحث

من المؤكد أن إجراء البحث لن يفلت من أنواع البيانات المختلفة. في هذه الحالة، يجب أن تكون مصادر البيانات المختلفة المستخدمة، بالطبع، مصادر بيانات صحيحة أو خاضعة للمساءلة. بشكل عام، تنقسم مصادر بيانات البحث إلى نوعين. الأول هو مصدر البيانات الأساسي والثاني هو مصدر البيانات الثانوي إلى نوعين. (Mu'nim, 2011: 52). أما عن شرح كلا الأمرين كالآتي:

(١) مصادر البيانات الأولية، أي الأماكن التي توفر البيانات. مصدر البيانات الأساسي المستخدم في هذه الدراسة هي رواية الحب على شرفات الموت لهبة جمال أسعد.

(٢) مصادر البيانات الثانوية، وهي مصادر البيانات المستخدمة كبيانات داعمة. مصادر البيانات الثانوية التي يستخدمها الباحث هي كتاب *Tata Sastra*، الكتب والمقالات الصحفية المتعلقة بالبنوية السردية.

### ج. طريقة جمع البيانات

يستخدم الباحث طريقة القراءة والملاحظة. طريقة القراءة هي تقنية لجمع البيانات من خلال قراءة البيانات المكتوبة (Gulo, 2010: 116). الخطوات المتخذة هي كما يلي:

- (١) قرأ الباحث رواية الحب على شرفات الموت لهبة جمال أسعد.
  - (٢) بحث الباحث في ثلاثة جوانب للبنوية السردية في رواية الحب على شرفات الموت لهبة جمال أسعد.
- بعد انتهاء الباحث من القراءة والحصول على البيانات المطلوبة يستخدم الباحث تقنيات تدوين الملاحظات بهدف توثيقها (Sedarmayanti & Hidayat, 2002: 85). الخطوات المتخذة هي كما يلي:

- (١) سجل الباحث البيانات تتعلق بثلاثة جوانب للبنوية السردية عند تسفيتان تودوروف في شكل جوانب دلالية، وجوانب نحوية، وكذلك جوانب لفظية في رواية الحب على شرفات الموت لهبة جمال أسعد.
- (٢) قام الباحث بتجميع البيانات التي تم الحصول عليها وفقاً لجوانب كل منها.

## د. طريقة تحليل البيانات

يتم تنفيذ تقنيات تحليل البيانات من خلال فحص جميع البيانات المتاحة من مصادر مختلفة، في شكل وثائق وملاحظات وأيضاً ملاحظات. في تقنية تحليل البيانات هذه، هناك ثلاث مراحل على النحو التالي (Siyoto dan Sodik, 2015, h. 122):

### ١. تقليل البيانات

تقليل البيانات يعني تقليل البيانات التلخيص واختيار الأشياء المهمة والتركيز على الأشياء المهمة والتخلص من الأشياء غير المطلوبة. الخطوات المتخذة هي كما يلي:

أ. يفرّق الباحث البيانات التي تظهر الجوانب الدلالية، في شكل مواضيع وشخصيات وإعدادات القصة في رواية الحب على شرفات الموت لهبة جمال أسعد.

ب. يفرّق الباحث البيانات التي تظهر الجوانب النحوية، على شكل سلسلة من الأحداث في رواية الحب على شرفات الموت لهبة جمال أسعد.

ج. يفرّق الباحث البيانات التي تظهر الجوانب اللفظية، في شكل الوقت، ووجهة النظر، والسرد في رواية الحب على شرفات الموت لهبة جمال أسعد.

### ٢. عرض البيانات

يهدف عرض البيانات إلى التمكن من رؤية الصورة الكلية أو أجزاء معينة من البيانات التي تم جمعها. عند تقديم هذه البيانات، يصنف الباحث البيانات ويعرضها حسب موضوع البحث. الخطوات المتخذة هي كما يلي:

أ. يعرض الباحث بيانات تتعلق بثلاثة جوانب من السرد بناءً على منظور تسيفيتان تودوروف وفقاً لأهداف البحث.

ب. يعرض الباحث البيانات حسب مجموعات البيانات المحددة  
سلفاً، بدءاً من الجوانب الدلالية والجوانب النحوية والجوانب  
اللفظية.

### ٣. الخلاصة

في هذه المرحلة، ينقل الباحث الاستنتاجات من البيانات التي تم الحصول  
عليها. الخطوات المتخذة هي كما يلي:

- أ. يستنتج الباحث نتائج تفسير البيانات حول البنيوية السردية في  
شكل وصف موجز يعتمد على منظور تزفيتان تودوروف.
- ب. يستخلص الباحث استنتاجات جوهرية بناءً على منظور تزفيتان  
تودوروف.

## الفصل الرابع عرض البيانات وتحليلها

سيصف الباحث في هذا القسم نتائج البيانات التي تم الحصول عليها في عدة أوصاف تم تفسيرها من قبل الباحث بناءً على منهجية البحث أعلاه. في هذه المناقشة سيقسم الباحث إلى ثلاثة فصول فرعية رئيسية بناءً على صياغة المشكلة التي تم وصفها مسبقاً. سيصف الفصل الفرعي الأول الجوانب الدلالية الواردة في رواية الحب على شرفات الموت لهبة جمال أسعد، وسيصف الفصل الفرعي الثاني الجوانب النحوية الواردة في الرواية، وسيصف الفصل الفرعي الثالث الجوانب اللفظية الواردة. في الرواية. ينقل الباحث العرض على النحو التالي:

### أ. الجانب الدلالي

الجانب الدلالي هو أحد الجوانب الثلاثة التي اقترحها تسفيتان تودوروف. يسمي تودوروف التحليل الدلالي بأنه تحليل غيابي، أي العلاقة بين العناصر الموجودة والعناصر غير الموجودة. يمكن تفسير هذه العلاقة من خلال الوحدات التي تصف الشخصيات وسمات الشخصية وتفسيرات الزمان والمكان الموجودة في النص. وفي الوقت نفسه، فإن فكرة المؤلف التي سيتم نقلها في القصة هي موضوع غير موجود بشكل مباشر في نص القصة. يتكون التحليل الدلالي من السمات والشخصيات والإعدادات كما يلي (Ermawan, Fitriana, & Mugiyant, 2019: 4):

### ١. الموضوع

الموضوع هو فكرة تكمن وراء القصة بحيث تعمل أيضاً كأساس لدفع المؤلف في عرض العمل الروائي الذي يروي (أمين الدين، ٢٠٠٤، ص ٩١). كم عدد المواضيع في رواية الحب علاء سيرفاتي المات يمكن التعرف عليها من خلال البيانات والتحليلات التالية:



"...وبريق الحب يلمع في عينيها، عزيزي..."(أسعد، ص. ١٨)

تُظهر البيانات أعلاها عنصر الحب الذي يظهر في كلمات الحب وكلمة المودة التي استخدمها الكاتب للدعوة والتحديد في الشخصية الذكورية التي تسافر معًا.

"...تسارعت دقات قلب سارة فرحا بطلب إدوارد، كان كل شيء فيه يثير

إعجابها..."(أسعد، ص. ١٦)

في الاقتباس أعلاه، يمكن رؤية عنصر الحب في الجملة، فالقلب ينبض بسرعة بسبب الفرح الذي استخدمه المؤلف. يحتوي على عنصر الحب لأن جملة القلب تنبض بسرعة وتنشأ السعادة التي تعيشها الشخصية الأنثوية نتيجة طلب التقاء الشخصية الذكورية التي تعجب بها الشخصية الأنثوية.

"... وكلاهما كان يتمنى ألا ينته الدرس ليكون قريباً من الآخر..."(أسعد،

ص. ١٧)

في الاقتباس أعلاه، يأمل عنصر الحب في الجملة ألا ينتهي هذا الموقف الذي استخدمه المؤلف. يحتوي على عنصر الحب لأنه في هذه الجملة موصوف على أنهما شخصيتان لا تريدان الانفصال عن بعضهما البعض حيث يأمل كل منهما أن يتوقف الوقت بحيث يمكن أن يكون الاثنان معًا دائماً.

لقد كانت محقة .. إن ألم فراق من نحب يكسر الروح..."(أسعد، ص. ٦٤)

في الاقتباس أعلاه، يوجد عنصر الحب في جملة الشخص الذي تحبه. يظهر هذا بوضوح حيث يصف المؤلف الحزن الذي تعيشه شخصية ذكورية تشعر بألم عميق بسبب انفصالها عن شخص يحبه.

لقد قتلني ألم البعد عنك..."(أسعد، ص. ١١٦)

في الاقتباس أعلاه يوجد عنصر الحب. وهذا ما وصفه المؤلف من خلال تعبير الشخصية الذكورية التي تشعر بالألم وكأنها مات لأنه كان بعيداً عن الشخصية الأنثوية التي يحبها.

اشتعلت نازُ الغيرة في قلب... (أسعد، ص. ١٢٤)

الاقتباس أعلاه يحتوي على عنصر الحب. يظهر هذا في كلمة الغيرة. الكلمة هي عاطفة لا يريد فيها الشخص أن يفقد أو يريد حماية شيء يعتبر ذا قيمة أو محبوباً.

بناءً على البيانات والتحليلات أعلاها، يمكن ملاحظة أن الموضوع الوارد في رواية الحب علاء سيروفاتي المات هو الحب. يمكننا معرفة ذلك من خلال استنتاج بعض الأفكار التي تهيمن على محتويات القصة في الجمل الواردة في رواية أو قصة. كما توضح البيانات أعلاه أن الفكرة الأساسية في الرواية هي الحب الذي يظهر في الكلمات أو الجمل المختلفة الموجودة فيها.

الموضوع هو أحد العناصر التي تمت دراستها في الجانب الدلالي حسب تزفيتان تودوروف، لذلك فإن الجانب الدلالي في رواية الحب على شرفات الموت لهبة جمال أسعد هو في شكل موضوع عن الحب.

## ٢. الشخصية

في الجانب الدلالي لتزفيتان تودوروف، فإن الشخصية كأحد عناصر بناء القصة لن تُترك بالتأكيد في هذا التحليل. يركز تحليل الشخصية على تحليل المكانة والشخصية والأفكار. يمكن أن تكون الشخصيات أي شيء، مثل الأفراد والحيوانات وما إلى ذلك. كل شخصية واردة في القصة لها خصائص مختلفة، فهناك شخصيات رئيسية ومساعدين ومعارضين (أمين

الدين، ٢٠٠٤، ص. ٩٧). أمّ الشخصيات وطبيعتها في رواية الحب على شرفات الموت لهبة جمال أسعد كما يلي:

(أ) سارة

وصف شخصية سارة التي قدمتها مؤلفة الرواية كالتالي:

"حيث كانت سارة الفتاة الفاتنة ذات البشرة البيضاء، والعينين السوداوين

والشعر الأسود..."(أسعد، ص. ٧)

في الاقتباس أعلاه، يصف المؤلف أن شخصية سارة هي فتاة ساحرة ذات بشرة بيضاء وعيون سوداء وشعر أسود طويل. أما عن خلفية شخصية سارة، فتصفها الكاتبة بأنها فتاة حزينة، حيث سارة هي فتاة تركها شخص تحبه حقًا إلى الأبد، وهو والدها. من ناحية أخرى، لم يشعر أبدًا بحب والدته التي كانت لا تزال على قيد الحياة. هذا ما قاله مؤلف الرواية على النحو التالي:

"...لماذا تركتني وحيدة؟... خذني إليك أرجوك، فقلبي لم يعد يحتمل أنت

الوحيد الذي أحببتني حتى والدتي لم أشعر بأنها تحبني يوم"(أسعد، ص.

(٩٤)

تتمتع شخصية سارة بعدة خصائص وصفها المؤلف على النحو التالي:

"هل بإمكاننا أن نكون أصدقاء..."(أسعد، ص. ١٤)

تتمتع سارة بطابع متواضع، والطبيعة المتواضعة هي سمة إيجابية تعني أن تكون متواضعًا ومنفتح الذهن على الجميع، حتى لو التقى الشخص للتو. في الاقتباس أعلاه، تم وصف الطبيعة المتواضعة لشخصية سارة في الحوار بين سارة بدعوة شخص التقت به للتو في ذلك الوقت ليكونا أصدقاء. "أنصت سامر، أنت لا شأن لك بحياتي، آمل ألا تتدخل في شيء يخصني مرة أخرى..."(أسعد، ص. ٢٢)

وجد الباحث طبيعة الثانية لسارة، هي الأنانية. الأنانية هي سمة شخصية تتميز بالتفكير في الذات وافترض أن الآخرين ليسوا على حق. في الاقتباس أعلاه، يصف المؤلف طبيعة سارة الأنانية بإخبار سمير أن يلتزم الصمت وألا يتدخل في شؤونه بعد الآن. تشعر سارة بالحق في ما تفعله ولا ترى سوى سمير على أنه مصدر إزعاج.

"تجولي في الغابة واجلبي بعض الحصى والأخشاب لنوقد النار، ريثما أجلب الأغراض التي في السيارة؟ لكنني أخاف..." (أسعد، ص. ٦١)

وجد الباحث طبيعة الثالثة لسارة، هو الجبن. الجبن هو طبيعة الشخص الذي لديه خوف مفرط ولا يريد المجازفة أو مواجهة مشكلة. تظهر طبيعة سارة الجبانة التي تصورها الرواية في الحوار بين سارة والشخصية الذكورية، حيث لا تجرؤ سارة على السير بمفردها للبحث عن بعض الأخشاب في الغابة.

"أخرجت صورة والدها من تحت الوسادة وأخذت تتأمل فيها وتحادثه باكية ودموعها كالأمطار..." (أسعد، ص. ٩٤)

وجد الباحث طبيعة الرابعة لسارة، هي طبيعة البكاء. إن طبيعة البكاء هي سمة يحب فيها الشخص البكاء في مواجهة بعض المشاكل. وصف المؤلف طبيعة سارة التي تبكي في الرواية في السرد حيث تتأمل شخصية سارة في الماضي وتتذكر شخصاً تفتقده.

"سارة غاضبة: لم أنس شيئاً لكن حياتي الخاصة لا أسمح لأحد بأن يتدخل بها..." (أسعد، ص. ١٢٤)

وجد الباحث طبيعة الخامسة لسارة، هي الغاضبة. طبيعة الغاضبة هي سمة يعبر فيها الشخص عن غضبه بسهولة بسبب أشياء مختلفة، تتراوح من الأشياء الصغيرة إلى الأشياء الكبيرة. في الاقتباس أعلاه، وصفت الروائية طبيعة

سارة الغاضبة في الحوار بين سارة وموضوعها. يظهر في الحوار أن سارة، بسبب صديقها مزعجة وتحاول السيطرة على حياة سارة. تظهر أنواع مختلفة من البيانات والتفسيرات أعلاها أن شخصية سارة هي فتاة جميلة وذات طبيعة مبهجة، ولكن بسبب أنواع مختلفة من الأحداث التي مرت بها أدت إلى ظهور العديد من الخصائص الجديدة بما في ذلك الأنانية والجبان والبكاء والغضب أيضاً. سارة نفسها هي الشخصية الرئيسية في رواية الحب علاء سيروفاتي المعوت. الشخصية الرئيسية هي الشخصية التي هي مركز القصة.

#### (ب) إدوارد

فيما يلي وصف شخصية إدوارد التي قدمها الروائي:

"إدوارد الشاب الوسيم صاحب الوجه المستدير والعينين الواسعتين بحريتي

اللون...". (أسعد، ص. ٨)

في الاقتباس أعلاه، يمكننا أن نرى أن شخصية إدوارد وصفها الروائي بأنها وسيم، بوجه مستدير، وعينان واسعتان، وألوان زاهية. أما بالنسبة لخلفية الشخصية، فإن إدوارد هو ابن زعيم صهيوني، نشأ على مبادئ ومعتقدات الحركة الصهيونية. انضم إدوارد نفسه أيضاً إلى المجموعة مع بعض أصدقائه. تهدف المنظمة إلى قتل العرب الذين يأتون إلى لندن. يمكن ملاحظة ذلك في الاقتباس التالي:

"كان إدوارد مندفعاً، كان ابنٌ أحد القادة الصهاينة، تربي على مبادئ

ومعتقدات الحركة الصهيونية...". (أسعد، ص. ٩)

تتميز شخصية إدوارد بالعديد من الخصائص التي وجدها الباحثون

على النحو التالي:

"ورد بحماس وعيناه يملؤهما الحقد، نحن لها... متى سنبدأ؟ . جون: هدى

من روعك إدوارد...". (أسعد، ص. ٩)

وجد الباحث طبيعة الأولى لإدوارد هو الاندفاع. الاندفاع هو سلوك الشخص الذي يميل إلى فعل شيء ما دون التفكير في العواقب. يمكننا معرفة طبيعة إدوارد الاندفاعية في الحوار في الاقتباس أعلاه، في الحوار يتضح اندفاع إدوارد حيث يريد دون تفكير على الفور تنفيذ المهمة المعطاة.

"نظر إدوارد إلى سارة وكلمها بصوت منخفض: لماذا ترتجف يدك؟ لا

تخافي سأساعدك بالتشريح..." (أسعد، ص. ١٦)

وجد الباحث طبيعة الثانية لإدوارد، هو الاهتمام. طبيعة الإهتمام هي موقف الاهتمام والتصرف بنشاط تجاه الظروف المحيطة بهم. يمكننا أن نرى طبيعة لإهتمام إدوارد في القصة المقتبسة أعلاها، عندما لاحظ إدوارد أن سارة، التي كانت قريبة، كانت خائفة أثناء إجراء الجراحة، ساعدها على الفور.

"طلب من المدير أن يحجز له القسم العلوي من المطعم، ويزينه بالورد والشموع الحمراء، ثم اتصل بسارة وطلب منها أن تلاقه في المطعم عند

الساعة العاشرة ليلاً..." (أسعد، ص. ٣١)

وجد الباحث طبيعة الثالثة لإدوارد هي الطبيعة الرومانسية. الطبيعة الرومانسية هي سلوك يصف العاطفة لأحبائهم من خلال القيام بأشياء مختلفة. كانت طبيعة إدوارد الرومانسية التي وجدها الباحث عندما أمر إدوارد مطعمًا وطلب من صاحب المطعم تزيين المكان الذي طلبه بالشموع والورود لمرافقة عشاءه مع سارة كشكل من أشكال عاطفته تجاه المرأة.

"وجه المسلسل نحوها بينما كانت تستدير للعودة وأغمض عينيه ويده ترتجف، ثم أطلق الرصاصة الأولى التي اخترقت بطنها ثم أطلق الرصاصة

الثانية بجهة قلبها" (أسعد، ص. ٦٢)

وجد الباحث طبيعة الرابعة لإدوارد هي القسوة. القسوة هي سلوك عدم إظهار الشفقة على شيء ما. يمكننا معرفة طبيعة إدوارد القاسية وفقًا للاقتباس

أعلاه. أطلق إدوارد النار بشكل حاسم على صديقه، التي كانت قريبة منه لفترة طويلة، فقط لإكمال مهمة أو مهمة كلفتها بها المنظمة التي انضم إليها. من بعض الاقتباسات والتحليلات أعلاها، يمكننا أن نرى أن شخصية إدوارد شاب وسيم، فهو ابن أحد قادة منظمة تهدف إلى قتل العرب الذين يأتون إلى لندن. يمتلك إدوارد أربع سمات مرتبطة به بما يتماشى مع الأحداث المختلفة التي حدثت في حياته. تتميز سمات إدوارد بالاندفاع والرعاية والرومانسية والقسوة. إدوارد في الرواية هو الشخصية الرئيسية إلى جانب حبيبته سارة، لأن كلاهما يمثل محور القصة أو محورها.

### (ج) ريم

وصف شخصية ريم التي قدمها مؤلف الرواية كالتالي:

"...ريم ذات البشرة السمراء والعينين الزرقاوين، فقد كانتا صديقتين منذ

الطفولة..." (أسعد، ص. ٨)

في الاقتباس أعلاه، يمكننا أن نرى أن شخصية ريم هي فتاة ذات بشرة داكنة وعيون زرقاء. ريم نفسها كانت صديقة سارة منذ الطفولة. أما بالنسبة لريم، فإن الشخصية لها عدة خصائص كما وجدها الباحث على النحو التالي:

"...هوني عليك يا عزيزتي وابتسمي، فحياة جديدة تنتظرك بعيدا عن ظلم زوج

والدتك الوضع..." (أسعد، ص. ١١)

وجد الباحث طبيعة الأولى لريم هي الاهتمام. طبيعة لإهتمام هي موقف الاهتمام والتصرف بنشاط تجاه الظروف المحيطة بهم. يمكن رؤية طبيعة الرعاية التي وجدها الباحث في الحوار في الاقتباس أعلاه. ظهر قلق ريم عندما لاحظ أن سارة كانت غاضبة قليلاً بتذكر ماضي حزين، ثم سرعان ما هدأ سارة.

"... نظرت ريم باتجاه سارة وقالت بقلق: ألا يتوجب عليك أن تخبريه بأنك

عربية... عندما سيعلم الحقيقة سيلومك كثيرا..." (أسعد، ص. ٢٩)

وجد الباحث طبيعة الثانية لريم هي الحكمة. الحكمة هي موقف الشخص الصحيح في الاستجابة لموقف أو حدث من أجل اتخاذ قرار جيد. هذه الصفة التي وجدها الباحث في ريم وفق مقتطفات الحوار أعلاه. حدث هذا عندما قدمت ريم النصيحة لسارة التي كانت تعاني من مشكلة محيرة حتى اتخذت سارة القرار الصحيح في التعامل مع المشكلة. فهم الباحث من الاقتباس والتحليل أعلاه أن شخصية ريم صديقة سارة منذ الصغر، ولديها بشرة داكنة وعينان زرقاوان. لريم نفسه سمتان واضحتان من الأحداث التي عاشها في القصة. هذه الصفات هي رعاية وحكمة. بصفتها صديقة سارة منذ الطفولة، تعتبر ريم شخصية داعمة. الشخصيات الداعمة هي الشخصيات التي تعمل فقط كمكمل أو دعم في مرور قصة أو رواية.

#### (د) علي

فيما يلي وصف شخصية علي التي قدمها مؤلف الرواية:

"خطيب ريم شاب وسيم جميل الوجه ببشرته الحنطية، وعينييه البنيتين، ووجهه

الممتلئ قليلاً، جسده مفتول العضلات..." (أسعد، ص. ٨)

في الاقتباس أعلاه، يمكننا أن نرى أن شخصية علي هو شاب وسيم ذو بشرة بلون القمح، وله عينان بنيتان، ووجه ممتلئ قليلاً، وجسم طويل عضلي. علي هو خطيب ريم. تتميز شخصية علي بالخصائص التالية التي وجدها الباحث:

"... نظر علي إلى صديقه سامر الذي لم يرفع رأسه عن الأرض، كان مازال

غاضباً وضربه بيده على ظهره قائلاً: ما شأنك يا رجل، ابتسم..." (أسعد،



شخصية علي لها طبيعة الإهتمام. طبيعة الإهتمام هي موقف الإهتمام والعمل بنشاط تجاه الموقف من حولهم. يمكن رؤية طبيعة رعاية علي في مقتطفات الحوار أعلاه، يلاحظ علي أن سامر حزين ويطلب منه أن يتسم لإزالة حزنه.

من الاقتباس والتحليل أعلاه يمكننا أن نعرف أن علي شخصية داعمة في القصة. الشخصيات الداعمة هي الشخصيات التي تعمل كمكملات للقصة، مثل علي خطيب ريم، الذي يساعد في استكمال الأحداث التي تمر بها شخصية سارة.

(هـ) سامر

فيما يلي وصف شخصية علي التي قدمها مؤلف الرواية:

"...سامر أسمر البشرة، نحيل الوجه هزيل القامة" (أسعد، ص. ١٨)

في الاقتباس أعلاه، يمكننا أن نرى أن شخصية سامر هو شاب ذو بشرة بنية، ووجه نحيل، وقوام رقيق. سامر صديق علي. يتميز سامر بعدة خصائص حيث وجد الباحثون ما يلي:

"ابتسم سامر: أنتظرك كي نعود سويا، سارة: أنا آسفة لن أعود الآن، سأذهب مع أصدقائي، سامر: كما تريدن ثم غادر بغضب" (أسعد، ص. ١٨)

(١٨)

وجد الباحث طبيعة الأولى لسامر هي الغاضبة. طبيعة الغاضبة هي سمة يعبر فيها الشخص بسهولة عن غضبه تجاه أشياء مختلفة، من الأشياء الصغيرة إلى الأشياء الكبيرة. يمكن رؤية طبيعة سامر الغاضبة في الحوار الوارد في الاقتباس أعلاه. غضب سامر على الفور بسبب رفض دعوته لسارة للعودة إلى المنزل معاً.

"وقف سامر أمام إدوارد لن أدعك تذهب... وإذا استمرت هذه المهزلة سأخبر

عمها أن يعيدها إلى سورية..." (أسعد، ص. ٣٣)

أما طبيعة الثانية لسامر فهي طبيعة الإهمال. طبيعة الإهمال هي موقف شخص غير مستعد أو حريص في القيام بأشياء مختلفة، مثل التحدث أو القيام بعمل ما. يمكننا معرفة طبيعة سامر المتهورة حسب مقتطفات الحوار أعلاه. لم يكن سامر حريصًا فيما قاله، فكشف سرًا أن سارة كانت تختبئ من إدوارد.

من الاقتباس والتحليل أعلاه يمكننا أن نرى أن سامر شخصية داعمة في القصة. الشخصيات الداعمة هي الشخصيات التي تعمل كمكمل للقصة حيث يكشف سامر عن غير قصد عن أسرار الشخصية الرئيسية سارة بحيث تكون القصة أكثر إثارة.

#### (و) جوانا

وصف شخصية جوانا التي قدمتها مؤلفة الرواية كالتالي:

"اسر سامر فتاة شقراء جميلة... هذه جوانا صديقتنا من لبنان، وهي مالكة

المنزل الذي سنقيم فيه" (أسعد، ص. ١١)

في الاقتباس أعلاه، يمكننا أن نرى أن جوانا هي فتاة شقراء جميلة. جوانا صديقة ريم وسامر من لبنان وصاحبة المنزل الذي سيعيشان فيه. تتميز شخصية جوانا بعدة خصائص وجدها الباحثون على النحو التالي:

"جوانا: أتمنى لك التوفيق سوف نتساعد سويا في الدراسة" (أسعد، ص.

(١١)

وجد الباحث طبيعة الأولى لجوانا، كانت الطبيعة الودية. الطبيعة الودية هي موقف الشخص اللطيف من حيث الأقوال والأفعال. يمكننا أن نرى طبيعة جوانا الودية من الحوار في الاقتباس أعلاه. كان ذلك عندما عرضت جوانا على سارة مساعدة بعضها البعض في الدراسة في الجامعة.

"...أخبرتها بأنها تريد أن تقيم معها في المنزل الذي لم يكن فيه سوى هي

وإخوتها الصغار بعد وفاة والديها..." (أسعد، ص. ٩٨)

وجد الباحث طبيعة الثانية لجوانا، هي طبيعة السخية. طبيعة السخية هي موقف إعطاء أنواع مختلفة من الأشياء للآخرين بسرور. وجد الباحث طبيعة جوانا الكريمة في الاقتباس أعلاه. تقدم جوانا لسارة الإقامة في منزلها مجاناً طالما أرادت سارة.

"... وتحرضها على أن تكره إدوارد ... بينما كانت تحدُّه كل يوم دون أن

تُخبر سارة" (أسعد، ص. ١٠٩)

وجد الباحث طبيعة الثالثة لجوانا، هي الماكرة. الماكر هو شخصية الشخص السيئة في خداع شخص ما بمهارة للحصول على شيء يريد. وجد الباحثون طبيعة جوانا الماكرة في الاقتباس أعلاه. تعرض جوانا سارة على كره إدوارد بينما تستغل هذا للتحدث مع إدوارد طوال الوقت.

من بعض البيانات والتحليلات أعلاها، يمكننا أن نرى أن جوانا هي فتاة شقراء جميلة من لبنان. جوانا فاعلة خير تساعد سارة وأصدقائها في توفير السكن، ولكن من ناحية أخرى، تتمتع جوانا أيضاً بطبيعة ماكرة تريد سرقة إدوارد من سارة سرّاً. شخصية جوانا هي شخصية داعمة، حيث تطور جوانا قصة أكثر إثارة بسماتها الخفية.

(ز) ميلا

وصف شخصية ميلا الذي قدمه مؤلف الرواية هو كما يلي:

"ابتسمت الفتاة السمراء وأجابتها. ميلا، سررت بلقائك" (أسعد، ص. ٤٦)

من الاقتباس أعلاه، يمكننا أن نرى أن ميلا هي فتاة ذات شعر بني تحب الابتسام. ميلا صديقة التقت سارة عندما دخلت الجامعة لأول مرة. تتميز شخصية ميلا بالخصائص التالية:

"كانت ميلا تجلس مع سارة في صالة الانتظار في عيادة أحد

الأطباء..." (أسعد، ص. ١٣٨)

وجد الباحث طبيعة الأولى لميلا هي طبيعة الاهتمام. إن طبيعة الاهتمام هي الموقف من الاهتمام والتصرف بنشاط تجاه الظروف المحيطة به. يمكننا معرفة طبيعة الاهتمام ميلا وفقاً للمقتطف السرد أعلاه. يمكن رؤية طبيعة رعاية ميلا عندما ترافق ميلا سارة للذهاب إلى الطبيب

"... لكنها كانت أوصتها بالألا تخبر أحدا أبدا بأنها على قيد الحياة" (أسعد،

ص. ١٥٧)

"... لا يعلم شيئاً عما يحدث فميلا لم تخبره لتكون هذه مفاجأة سعيدة

لإدوارد بعد كل ما عاناه" (أسعد، ص. ١٦٢)

وجد الباحث طبيعة الثانية لميلا هي امانة. طبيعة امانة هي طبيعة الشخص القادر على الحفاظ بشكل صحيح على الثقة الممنوحة من قبل الآخرين. يمكننا معرفة مصداقية ميلا من المقتطفين السرديين أعلاه، أي عندما تطلب سارة من ميلا ألا تخبر أي شخص بأنها لا تزال على قيد الحياة. ظهرت مصداقية ميلا عندما كانت سارة على وشك مفاجأة إدوارد ولم يعرف أحد مكانها.

من بعض الاقتباسات والتحليلات أعلاها، يمكننا أن نرى أن ميلا هي صديقة التقت بها سارة للتو، لكنها تتمتع بصفات جيدة، وهي الرعاية والأمانة بالثقة. ميلا هي شخصية داعمة في هذه القصة، فهي مساعدة الشخصية الرئيسية سارة في الحفاظ على السر، مما يجعل النهاية ممتعة.

(ح) سيمون

وصف شخصية سيمون الذي قدمه مؤلف الرواية كالتالي:

"... طلب إدوارد من سارة الدخول ليُعرفها على صديقه سيمون الذي يقيم

معه..." (أسعد، ص. ٢٠)

من الاقتباس أعلاه، يمكننا أن نرى أن شخصية سيمون هي صديق صغير لإدوارد يعيش مع إدوارد في منزله. تتميز شخصية سيمون بالخصائص التالية:

"سيمون: ليست مشكلة كبيرة، فمن يكره شيئاً يمكن أن يحبه لأجل شخص يحبه..." (أسعد، ص. ٣٩)

وجد الباحث طبيعة الأولى لسيمون، هي الحكمة. الحكمة هي موقف الشخص الصحيح في الاستجابة لموقف أو حدث من أجل اتخاذ قرار جيد. يمكننا أن نعرف طبيعة سمعان الحكيم حسب مقتطفات الحوار أعلاه. يعالج سيمون مشكلة إدوارد بهدوء، وينصح إدوارد بالألا يكره على الفور سارة التي تخفي سرّاً، أن سارة عربية.

"سيمون: لم أعهدك بهذا الضعف من قبل... ماذا حدث؟ ضحك إدوارد ضحكة مليئة بالبكاء قائلاً: لقد كانت محقة.. إن ألم فراق من نحب يكسر الروح. إدوارد هل جننت!.. أخبرني ماذا حدث؟..." (أسعد، ص. ٦٤)

وجد الباحث طبيعة الثانية لسيمون، هي طبيعة الاهتمام. إن طبيعة الاهتمام هي الموقف من الاهتمام والتصرف بنشاط تجاه الظروف المحيطة به. يمكننا معرفة طبيعة الاهتمام سيمون وفقاً للمقتطف من الحوار بين إدوارد وسيمون أعلاه. لاحظ سيمون غرابة إدوارد بسبب حزنه العميق وحاول سيمون المساعدة في حلها.

من الاقتباس والتحليل أعلاه يمكننا أن نرى أن شخصية سيمون هي صديق جيد جداً لإدوارد، فهو يساعد في حل المشكلات ويقدم بعض النصائح لإدوارد الذي يكاد يكون مجنوناً بسبب حزنه. سيمون هو شخصية داعمة في هذه القصة أو الرواية لأن دوره هو مساعدة إدوارد باعتباره الشخصية الرئيسية في القصة.

(ط) عم سارة

العم سارة شخص طيب، أما الصفات التي تدل على لطفها فقد وجد الباحث في عدة اقتباسات قصصية على النحو التالي:

"إن تلك الغرفة فارغة، أدخلني أمتعتك إليها، وابقى فيها إلى متى شئت..." (أسعد، ص. ٩١)

وجد الباحث طبيعة الأولى لعم سارة، هي طبيعة السخية. طبيعة السخية هي موقف إعطاء أنواع مختلفة من الأشياء للآخرين بسرور. يمكننا معرفة الطبيعة الكريمة للعم سارة حسب الاقتباس أعلاه. عرض عم سارة اختيار غرفة لتكون مكان سارة للإقامة أثناء وجودها في لبنان.

"...نظر لزوجته التي كانت جالسة أمامه، أين سارة لم أرها منذ الصباح..." (أسعد، ص. ٩٣)

وجد الباحث طبيعة الثانية لعم سارة، هي طبيعة الاهتمام. طبيعة الاهتمام هي موقف الاهتمام والتصرف بنشاط تجاه الظروف المحيطة بهم. يمكننا معرفة قلق العم سارة وفق مقتطفات الحوار أعلاه. سأل العم سارة زوجته عن مكان سارة لأنه لم ير سارة منذ الصباح في منزلها.

من الاقتباس والتحليل أعلاه، يمكننا أن نرى أن عم سارة هو شخص صالح من لبنان. عم سارة شخصية داعمة في القصة أو الرواية، لدوره في مساعدة سارة على توفير سكن مؤقت في لبنان.

#### (ي) صديق والد سارة

صديق والد سارة رجل عجوز يبلغ الخمسين من عمره، وهو شخص طيب ومقرب من والد سارة. يمكن رؤية هذه الخصائص من المقتطفات التالية من القصة:

"...ففتح لها رجل في الخمسين من العمر، نظر إلى وجه سارة الذي كاد أن يتلون كله باللون الأزرق من شدة - سارة!!! ماذا حل بك؟..." (أسعد، ص.

وجد الباحث طبيعة الأولى لأصدقاء والد سارة هي طبيعة الاهتمام. طبيعة الاهتمام هي موقف الاهتمام والتصرف بنشاط تجاه الظروف المحيطة بهم. يمكننا معرفة كيفية رعاية صديق والد سارة وفقاً للاقتباس أعلاه. لاحظ صديق والد سارة أن وجه سارة مصاب بكدمات ويخشى على حالة سارة بسؤالها عما حدث لسارة.

"...نعم ملكك أنت وعقد الملكية موجود لدي..." (أسعد، ص. ١٥٤)

وجد الباحث طبيعة الثانية لأصدقاء والد سارة، هي طبيعة الأمانة. طبيعة الأمانة هي طبيعة الشخص القادر على الحفاظ بشكل صحيح على الثقة الممنوحة من قبل الآخرين. يمكننا معرفة الطبيعة الجديرة بالثقة لصديق والد سارة وفقاً للاقتباس أعلاه. يحتفظ صديق والد سارة بصك الميراث الذي أوكله إليه والد سارة، وسيعطيه لسارة بعد فترة طويلة من وفاة والد سارة. من الاقتباس والتحليل أعلاه يمكننا أن نرى أن صديق والد سارة هو شخص الأمانة من خلال الحفاظ على إرث والد سارة لفترة طويلة صديق والد سارة هو شخصية داعمة في قصة أو رواية، فهو يساعد سارة في استعادة سند الملكية. من المنزل حتى تصبح القصة أكثر إثارة.

(ك) جون

وصف شخصية جون التي قدمها مؤلف الرواية كالتالي:

"...جون الشاب البدين الأشقر وهو قائد المجموعة..." (أسعد، ص. ٩)

من الاقتباس أعلاه، يمكننا أن نرى أن شخصية جون هي رجل أشقر سمين، وهو قائد مجموعة تنظيمية يتبعها إدوارد. تظهر شخصية يوحنا كما هو موضح في مقتطفات الحوار التالية:

"...ضحك جون وضرب على كتف إدوارد بيده البدينة قائلاً: أنت مجتهد في

عملك وجاد كأبيك تماماً.. لبياركك الرب..." (أسعد، ص. ٦٣)

من الاقتباس أعلاه، وجد الباحث طبيعة جون، هي طبيعة القسوة. طبيعة القسوة هي سلوك عدم إظهار الشفقة على شيء ما. طبيعة القسوة لجون التي وجدها الباحث، هي أن جون ضحك عندما علم أن إدوارد قد أكمل مهمة قتل سارة التي كلفه بها. شخصية جون هي شخصية معارضة، والشخصية المعارضة هي الشخصية التي تعيق الشخصية الرئيسية عن تحقيق الهدف الذي يريده. مثل جون الذي كلف إدوارد بمهمة قتل سارة (الشخصية الرئيسية)، وبذلك تصبح القصة أكثر إثارة للاهتمام.

#### (ل) أنجلينا

شخصية أنجلينا هي فتاة شقراء وهي ابنة جار إدوارد، أنجلينا تحب إدوارد وغالبًا ما تزور منزل إدوارد، كما هو مقتبس من القصة التالية:

"...الفتاة الشقراء النحيلة إنجلينا صديقة إدوارد وابنة جيران ، أهله التي كانت

تحبه وعلى علاقة معه..." (أسعد، ص. ٤٠)

أم شخصية أنجلينا بعدة خصائص كما ورد في القصة التالية:

"... رفضت إنجلينا الخروج، بقيت جالسة بالقرب منه..." (أسعد، ص. ٤٠)

وجد الباحث طبيعة الأولى لأنجلينا، هي طبيعة العناد. طبيعة العناد هي عدم الرغبة في الاستماع إلى نصائح الآخرين أو اتباعها. شوهد عناد أنجلينا عندما رفضت طلب إدوارد بمغادرة منزلها وواصلت اقتحام منزل إدوارد

"قيدت إنجلينا سارة على كرسي بمساعدة كريستين أخذت تضربها فتلكمها

تارة وتارة تصفعها وهي تشتمها بأقبح الكلمات وتقلل من شأنها..." (أسعد،

ص. ١٤٤)

وجد الباحث طبيعة الثانية لأنجلينا، هي طبيعة القسوة. طبيعة القسوة هي سلوك عدم إظهار الشفقة على شيء ما. يمكن رؤية طبيعة أنجلينا القاسية في القصة المقتبسة أعلاها، حيث ربطت أنجلينا سارة على كرسي ثم ضربتها وصفعتها وأهانتها بكلمات قذرة.



من بعض الاقتباسات والتحليلات أعلاها، يمكننا أن نرى أن شخصية أنجلينا هي شخصية متعارضة. الشخصية المعارضة هي الشخصية التي تعيق الشخصية الرئيسية عن تحقيق الهدف الذي يريده.

#### (م) كريستين

كريستين صديقة أنجلينا، تم تعيينها من قبل أنجلينا للتجسس على حياة سارة وإدوارد. هذا يتوافق مع اقتباس القصة التالي:

"...ركضت إنجلينا نحو صديقتها التي ما زالت في السيارة بعد أن كانت تترقب قدومها من النافذة: كريستين أخبريني ماذا حدث؟!..." (أسعد، ص.

(١٣٩)

أما عن شخصية كريستين لها طبيعة واحدة، وجد الباحث في القصة أو الروايات وهي الاقتباس التالي:

"...وجدت كريستين وإنجلينا يضربان سارة التي كادت أن تفقد الوعي من شدة التعذيب..." (أسعد، ص. ١٤٦)

وجد الباحث طبيعة كريستين، هي طبيعة القسوة. طبيعة القسوة هي سلوك عدم إظهار الشفقة على شيء ما. وجد الباحثون طبيعة كريستين القاسية وفقاً للاقتباس أعلاه، وبالتحديد رافقت كريستين أنجلينا في ضرب سارة. أما شخصية كريستين فهي شخصية معارضة، وكذلك سلوك كريستين في منع سارة من الوصول إلى هدفها بضربها.

#### (ن) والدة إدوارد

كانت والدة إدوارد امرأة طيبة، تعرف الباحثة ذلك بعد العثور على اقتباس يصف لطف والدة إدوارد في قصة أو رواية على النحو التالي:

"... سأتظاهر بأنني سأقتلك وأنت ستتظاهرين بالموت، ثم سأرسلك مع أحد رجالي الموثوقين إلى المطار لتعودي إلى دولتك..." (أسعد، ص. ١٤٧)

من مقتطفات الحوار أعلاه، يعرف الباحث بالفعل الطبيعة الجيدة لوالدة إدوارد. تتضح طبيعة والدة إدوارد الطيبة من خلال المساعدة في إنقاذ سارة. في هذه الأثناء، أنقذت والدة إدوارد سارة بالتظاهر بقتل سارة، ثم أمرت خادمتها بإعادة سارة إلى بلدها، لكن كان على سارة تلبية طلب واحد من والدة إدوارد، وهو عدم مقابلة إدوارد أو الاتصال به بعد عودة سارة إلى بلدها. والدة إدوارد شخصية داعمة لأنها تساعد في إنقاذ سارة التي يتم اختطافها، مما يجعل القصة أكثر إثارة للاهتمام.

### س) والد إدوارد

وصف شخصية والد إدوارد التي قدمها الروائي فيما يلي:

"أين خبئتها؟... والده طويلًا عريض المنكبين، شرير الهيئة..." (أسعد، ص.

١٨١)

من الاقتباس أعلاه، يمكننا أن نرى أن والد إدوارد رجل طويل، واسع الأكتاف، ومخيف المظهر. أما والد إدوارد فله عدة صفات سيئة وهي:

"... أين خبئتها؟... صرح الوالد وملاً صراحه المنزل: أنت لست

ابني..." (أسعد، ص. ١٨١)

وجد الباحث طبيعة الأولى لوالد إدوارد، هي طبيعة الغاضبة. طبيعة الغاضبة هي سمة يعبر فيها الشخص بسهولة عن غضبه تجاه أشياء مختلفة، من الأشياء الصغيرة إلى الأشياء الكبيرة. يمكن رؤية الطبيعة الغاضبة لوالد إدوارد في مقتطفات الحوار أعلاه، أي أن غضب والد إدوارد كان بسبب محاولة إدوارد إخفاء سارة.

"... إن تجرأت على الوقوف في وجه أوامر القادة مرة أخرى سأقتلك بيدي

(أسعد، ص. ١٩)

وجد الباحث طبيعة الثانية لوالد إدوارد، هي طبيعة القسوة. طبيعة القسوة هي سلوك عدم إظهار الشفقة على شيء ما. يمكن رؤية قسوة والد

إدوارد في الحوار في الاقتباس أعلاه، أي أنه سيقتل إدوارد بيديه إذا تجرأ على تحدي أوامر قادة منظماتهم مرة أخرى.

من الاقتباس والتحليل أعلاه، يمكننا أن نرى أن والد إدوارد كان شخصية معارضة. لم يكن لديه شك في أنه سيقتل إدوارد إذا عرقل مهمة الاغتيال التي كلف بها زعيمهم، وهي قتل سارة.

### ٣. مكان القصة

في الجانب الدلالي لتفويتان تودوروف، يعد إعداد المكان أيضاً أحد عناصر بناء القصة. يشير إعداد المكان إلى موقع الأحداث التي تم سردها في عمل روائي. قد تكون عناصر المكان المستخدمة هي أماكن بأسماء معينة، وأحرف أولى معينة، وربما مواقع معينة بدون أسماء واضحة (نورجياننورو، ٢٠١٢، ص. ٢٣٠). يتركز التحليل المكاني على الأماكن التي تشكل خلفية الأحداث الرئيسية في رواية الحب علاء سيروفاتي المعوت. الأماكن التي تقع فيها الأحداث المهمة في الرواية هي كما يلي:

#### (أ) لندن

في هذه البحث، وجد الباحث العديد من الأماكن التي حدثت فيها أحداث مهمة، أحدها مكان حول مدينة لندن. لندن هي عاصمة إنجلترا. الأماكن التي تحدث فيها الأحداث حول لندن في الرواية هي كما يلي:

"... من مطار دمشق الدولي نحو مطار لندن..." (أسعد، ص. ٧)

وجد الباحث المكان الأول هو مطار لندن، وهو المكان الذي تبدأ

فيه القصة في رواية الحب على شروفات الموت.

"... في أحد شوارع لندن وفي أحد المنازل..." (أسعد، ص. ٩)

وجد الباحث المكان الثاني هو البيت في شوارع لندن، وهو مكان

التجمع للمنظمة التي شارك فيها إدوارد، وفي ذلك المنزل تم وضع الخطط

وتقسيم المهام لقتل الشباب العربي.

"... رابطة العالم الإسلامي في لندن..." (أسعد، ص. ١١١)

وجد الباحث المكان الثالث هو مبنى الجمعية الإسلامية في لندن، حيث تلا إدوارد الشهادة ووقع على خطاب يثبت اعتناقه الإسلام.  
 "...منزل والديه، قبل لوصول للمنزل الذي كان يقع على أطراف مدينة لندن..." (أسعد، ص. ١٤٣-١٤٤)

وجد الباحث المكان الرابع هو منزل والدي إدوارد الذي يقع في ضواحي لندن، حيث تم احتجاز سارة وتعذيبها من قبل أنجلينا وكريستين.  
 (ب) سورية

وجد الباحث الأماكن التي حدثت فيها أحداث مهمة حول سوريا هي كالتالي:

"...وصلت سارة إلى مطار دمشق الدولي..." (أسعد، ص. ١٥١)

وجد الباحث أماكن حول سوريا في الرواية، هي مطار دمشق الدولي. دمشق هي عاصمة سوريا، وهي المكان الذي وصلت إليه سارة بعد مغادرتها لندن بسبب السجن والتعذيب من قبل أنجلينا وكريستين.

(ج) لبنان

وجد الباحث الأماكن التي وقعت فيها أحداث مهمة حول لبنان هي كما يلي:

"...صعدت إلى الطائرة منطلقة نحو مطار رفيق الحريري في

بيروت..." (أسعد، ص. ١١٧)

وجد الباحث المكان الأول حول لبنان في القصة، هو مطار رفيق الحريري في بيروت. بيروت هي عاصمة لبنان. المطار هو وجهة سارة بعد تعرضها لمحاولة قتل من قبل صديقها إدوارد.

"...توقفت السيارة أمام أحد الأبنية في أحد شوارع بيروت..." (أسعد، ص.

وجد الباحث المكان الثاني حول لبنان في القصة، هو مبنى في أحد شوارع بيروت. كان المبنى مسكن عمها وعمتها حيث عاشت سارة لفترة.

#### (د) الجامعة

وجد الباحث أحداث مهمة في الجامعة هي كما يلي:  
 "...دخلت سارة الجامعة وهي تلتفت حولها متأملة إياها، ثم توجهت نحو القاعة..." (أسعد، ص. ١٤)

المكان الذي تدور فيه الأحداث المهمة في القصة أو الرواية، هو قاعة الجامعة. هذا المكان الذي قابلت فيه سارة إدوارد وميلا لأول مرة. إنها وجهة سارة وأصدقائها لتحقيق حلمهم في استكمال دراساتهم الطبية.

#### (هـ) منزل

المنزل الذي حدثت فيه الأحداث المهمة التي وجدها الباحثون هو كما يلي:  
 "...سارة هذه جوانا صديقتنا من لبنان، وهي مالكة المنزل الذي سنتقيم فيه..." (أسعد، ص. ١١)

المنزل الأول الذي يحتوي على حدث مهم، هو منزل جوانا، هذا المكان الذي عاشت فيه سارة وأصدقائها أثناء وجودهم في لندن، وهو أيضاً المكان الذي قُتلت فيه إحدى صديقات سارة تدعى ريم على يد منظمة.  
 "... منزل إدوارد الجديد..." (أسعد، ص. ١٣٥)

المنزل الثاني الذي يحتوي على حدث مهم، هو منزل إدوارد الجديد، هو المكان الذي أقام فيه إدوارد وسارة حفل زفافهما الذي حضره ميلا وسيمون.

#### (و) الغابة

الغابة هي أحد الأماكن التي حدثت فيها أحداث مهمة وجدها الباحثون على النحو التالي:

"...توقفت السيارة بجوار الغابة..." (أسعد، ص. ٦١)

الغابة هي موقع حدث مهم في القصة. في هذا المكان، نفذ إدوارد مهمة قيادة منظمته لقتل سارة بإطلاق النار عليها، لكن سارة نجت بعد الحصول على مساعدة من شخص عثر عليها بالصدفة. من بعض الاقتباسات أعلاه، يمكننا أن نرى أنه في تشكيل القصة، بالطبع ستكون مصحوبة بالأماكن التي وقع فيها الحدث. في رواية الحب على شرفوفات الموت، تقع هذه الأماكن في ثلاث دول مختلفة. الأول إنجليز، بالنسبة للأماكن التي وقع فيها الحادث في إنجليز، ومنها مطار لندن، الجامعة، مبنى الاتحاد الإسلامي، والمنازل في شوارع لندن، ومنزل جوانا، والغابات. الثاني سورية، وبالتحديد في مطار دمشق الدولي. والثالث هو لبنان، وبالتحديد مطار رفيق الحريري وبيت العم سارة في شوارع بيروت.

### ب. الجانب النحوي

يتم استخدام الجانب النحوي نفسه كأداة لتحليل سلسلة من الأحداث المترابطة (التدفق) التي تحدث نتيجة لعمل بما في ذلك (Meraviglia & Nurhayati, 2020: 7192). في جانب النحوي أو يسمى بنية النص، يمكن وصف كل عمل في أصغر عناصره. هذا النوع من العلاقة الموجودة بين العناصر، يمكن استخدامه كمعيار أول لتمييز بنية نصية عن أخرى. يتكون هذا الجانب النحوي من متواليات منطقية مكانية وزمنية، ولكن في هذه الدراسة لن تستخدم سوى التسلسلات المنطقية الزمنية لأن التسلسلات المكانية تستخدم على نطاق واسع في الشعر (Jayanti, 2016, h. 18-19) أم التشريح متوافق مع البيانات التالية:

الأحداث	سلسلة من الأحداث
انطلقت إحدى الطائرات متوجهة من مطار دمشق الدولي نحو مطار لندن	سلسلة الأولى: آت

سلسلة الثانية: تعارف	وجلست على أحد المقاعد حيث كان إدوارد بجانبها، من اليسار وفتاة سمراء داكنة على يمينها
سلسلة الثالثة: أمر بالقتل	نظر جون إلى سارة مطولاً في حين كان إدوارد يراقب نظراته والقلق يجتاح قلبه المتيماً بحبها، ثم قال له بصوته الغليظ : أترى تلك الفتاة صاحبة الشعر الأسود الطويل؟.. ارتجف قلب إدوارد خوفاً على سارة نعم أراها. جون: إنها مهمتك
سلسلة الرابعة: قتل	وجه المسدس نحوها بينما كانت تستدير للعودة وأغمض عينيه ويده ترتجف، ثم أطلق الرصاصة الأولى التي اخترقت بطنها ثم أطلق الرصاصة الثانية بجهة قلبها
سلسلة الخامسة: انقاذ	قاد سيارته وذهب بها إلى أقرب مستشفى وسلمها للأطباء والممرضين الذين سارعوا لإنقاذ حياتها التي تكاد تهجره
سلسلة السادسة: عرفت سارة القاتل	إنجلينا: تصفعني من أجلها!! لقد خدعتنا ألم تقل بأنك قتلتها!!، نظرت سارة إلى إدوارد ثم إلى إنجلينا، كأن أحدهم أضرم نارا ليكوي قلبها، نظر إدوارد إلى سارة وهو لا يدري ماذا يقول، وكأن عينيه كانت تطلب العفو
سلسلة السابعة: ذهبت سارة	صعدت إلى الطائرة منطلقة نحو مطار رفيق الحريري في بيروت، بينما عاد إدوارد إلى منزله حزين القلب متألماً وقلبه يرثي فراقه لها بعد أن أدمن حبه
سلسلة الثامنة: بحث و التقاء	طلب من السائق التوجه للشركة التي كانت تعمل فيها سارة
سلسلة التاسعة: نرجع سويا	قبل موعد عودتها إلى بريطانيا بيوم، قامت سارة بالذهاب إلى التسوق برفقة إدوارد وقامت باختيار ثوب

	الزفاف وبعض فساتين السهرة والأحذية ذات الكعب العالي ومستلزمات أخرى، كما قام إدوارد بشراء بدلة الزفاف الخاصة به
سلسلة العاشرة: خطف شخصا	في حين فتحت سارة الباب أمسكها الرجلان بقوة، أحدهما وجه لها لكمة قوية على وجهها ففقدت الوعي وضعها في صندوق السيارة ومضت بسرعة
سلسلة الحادية عشرة: انقاذ	سألتها بأني سأقتلك وأنت ستتظاهرين بالموت، ثم سأرسلك مع أحد رجالي الموثوقين إلى المطار لتعودي إلى دولتك
سلسلة الثانية عشرة: التقاء	فتح سيمون الباب وصرح عندما رأى سارة، عاد خطوات للخلف موقعا الكأس من يده، اتجه إدوارد مسرعا نحو الباب ليرى ما حدث، رأى سارة فلم يقو فمه على النطق بالكلام، اقترب منها، أخذ يمسح على شعرها ووجهها وجسدها وهو يقول: إنها حقيقة!!!. كانت سارة تنظر إلى إدوارد وعينها تدمعان فرحا بينها سيمون لا يزال واقفا كالتمثال

من البيانات السابقة نلاحظ أن الجوانب النحوية في رواية الحب علاء سيروفاتي المعوت هي تسلسلات زمنية منطقية. التسلسل المنطقي الزمني هو علاقة تسمى السببية. العلاقة السببية المشار إليها في الرواية هي علاقة السبب والنتيجة لكل حدث يقع في القصة. تنقسم الأحداث في الرواية إلى عدة سلاسل مهمة مرتبطة ببعضها البعض. وجد الباحث ١٢ تسلسل سببي في الرواية. في التسلسل الأول، يصل البطل إلى لندن مع أصدقائه القادمين من المنطقة العربية لمتابعة حلمهم في أن يصبحوا أطباء من خلال الدراسة في إحدى الجامعات. في التسلسل الثاني، الشخصية الرئيسية، تلتقي سارة بإدوارد (إدوارد



عضو في منظمة تهدف إلى قتل العرب) في الفصل حتى يتعرف الاثنان على بعضهما البعض ويصبحا أقرب إلى بعضهما البعض ويصبحان محبين. في التسلسل الثالث، يتلقى إدوارد أمر اغتيال من جون (زعيم المنظمة) لقتل سارة التي تبين أنها عربية، هدف اغتيال منظمتهم. في التسلسل الرابع، بسبب تلقي أوامر من القائد، يشعر إدوارد بالارتباك ويجبر على تنفيذ مهمة الاغتيال الموجهة إلى سارة بإطلاق النار على سارة في الغابة بينما كان الاثنان في إجازة. في التسلسل الخامس، تنجو سارة من القتل لأن شخصاً ما وجدها عن طريق الخطأ وأخذها إلى المستشفى. في التسلسل السادس، تعلم سارة أن الشخص الذي يحاول قتلها هو حبيبها، وهو إدوارد، لذا فهي محبطة للغاية وتقرر مغادرة إدوارد. في الحلقة السابعة، تغادر سارة لندن وتتوجه إلى بيروت لتتسنى كل شيء عن إدوارد. في التسلسل الثامن، يذهب إدوارد ليجد سارة ويلتقي بها في شركة تعمل فيها سارة. في التسلسل التاسع، تغفر سارة لإدوارد وتقرر العودة إلى لندن مع إدوارد. في الحلقة العاشرة، بعد عودة سارة إلى لندن مع إدوارد، يتم اختطافها وتعذيبها من قبل أصدقاء إدوارد ووالدها وهو عضو في منظمة قاتلة. في التسلسل الحادي عشر، أنقذت والدته إدوارد سارة من التعرض للخطف والتعذيب بالتظاهر بقتل سارة، ثم أمرت والدته إدوارد خادماتها بأخذ سارة إلى وطنها. في التسلسل الحادي عشر، يتعلم إدوارد أن سارة لم تمت ويلتقي بها مرة أخرى ويقرر البقاء من حيث أتت سارة.

### ج. الجانب اللفظي

بالإضافة إلى الجوانب النحوية والدلالية التي تمت دراستها في هذه الدراسة، هناك مناقشة أخيرة لا تقل أهمية، وهي تحليل نص القصة بناءً على جوانبه اللفظية. يتعلق الجانب اللفظي بأربع فئات، وهي فئة الوضع والوقت، وفئة وجهة النظر وفئة السرد (Meraviglia & Nurhayati, 2020: 7192). فينقل الباحث الشرح في الوصف التالي:

## ١. الوضع

فئة الوضع هي نمط القصة في النص. هناك أساليب مباشرة وغير مباشرة في القصة، أي كيف تعبر كل شخصية عن نفسها في الشخص الأول أو الثاني أو الثالث في القصة. يستخدم أسلوب القصة في رواية الحب علاء سيرفاتي المعوت مزيجًا من الأساليب المباشرة وغير المباشرة. أسلوب القصة المباشرة هو أسلوب من الكلام يتحدث به الممثلون أو الشخصيات مباشرة، سواء في الحوار أو من خلال الحوار الفردي على النحو التالي:

"...سارة: كم اشتقت إلى لندن، لم يخطر ببالي أن أراها مرة أخرى. ريم:  
لكن كما أخبرتك، لا تخبري أحدا بأنك عربية حتى تتجنبني  
التمييز..." (أسعد، ص. ٧)

يوضح الاقتباس أعلاه أن أسلوب سرد القصص في الرواية هو أسلوب سرد القصص المباشر. في الاقتباس أعلاه، يمكنك مشاهدة الحوار الذي أجرته الشخصيات سارة وريم والذي يوضح أن أسلوب القصة المستخدم هو أسلوب قصة مباشر.

أما بالنسبة للأسلوب غير المباشر للقصة، فهو أسلوب الكلام الذي يتحدث به الراوي بصفته الشخص الثالث على النحو التالي:

"...لم يكن الشبان يعلمون ما ينتظرهم في لندن، التي كانت بالنسبة إليهم الحلم المحقق الذي سيجعلهم من أفضل الأطباء في المستقبل ففي تلك المدينة سيداعب الموت أرواحهم الساذجة وسيحاك الكفن ليغطي عقولهم المتأمل، وقلوبهم البسيطة قبل أجسادهم الفتية..." (أسعد، ص. ٨)

يوضح الاقتباس أعلاه أن أسلوب سرد القصص في الرواية هو أسلوب غير مباشر في سرد القصص. في الاقتباس أعلاه ، يبدو أن القصة يرويها الراوي بضمير الغائب موضحًا ظروف الشخصيات في القصة. من الاقتباسات والتحليلات أعلاها، يمكننا أن نرى أن أسلوب سرد القصص المستخدم في رواية الحب على شروفات الموت هو أسلوب مختلط بين أسلوب القصة المباشر وأسلوب القصة غير المباشر.

## ٢. كالا

تتضمن فئة كالا الحكمة في القصة، أي الحكمة الأولية، والمؤامرة الوسطى، والمؤامرة النهائية. الشرح المبني على البيانات التي تم جمعها كالتالي:

البيانات	الأحداث	الحبكة
كان إدوارد يستمع لحديثها، مد يده ليصافح سارة وهو يضحك قائلاً: أجل، بإمكاننا أن نكون أصدقاء. ضحكت سارة والتفتت إلى إدوارد وصافحته، نظر كل منها إلى ميني الآخر نظرات متبادلة	التقاء	الحبكة الأولى
صعدت إلى الطائرة منطلقة نحو مطار رفيق الحريري في بيروت	الوداع	الحبكة الوسطى
نظر إدوارد إلى عيني سارة ثم عانقها بقوة حتى كاد يحطم أضلاعها من قوة العناق	اجتمع	الحبكة النهائية

توضح المعطيات أعلاه قصة رواية الحب علاء سيروفاتي المعوت المقسمة إلى ثلاثة حبكة أولية وهي اللقاء الأولي بين إدوارد وسارة في غرفة بإحدى جامعات لندن. الحكمة الوسطى، وهي الانفصال بين إدوارد وسارة

بسبب القتل الذي تعرضت له سارة على يد حبيبها إدوارد. المؤامرة الأخيرة هي إنهاء القصة بالاجتماع الأبدي للثنتين منهم.

### ٣. وجهة نظر

فئة وجهة النظر تعني مكان الراوي في القصة، أم وجهة النظر في رواية الحب على شرفات الموت لهبة جمال أسعد هي وجهة نظر الشخص الثالث بناءً على البيانات التالية:

"...جلست سارة تشرب القهوة مع جوانا في الصالة، ثم ارتدت لابسها

وتأنقت وخرجت من المنزل باتجاه الجامعة ورائحة عطرها الزكية

تتبعها..." (أسعد، ص. ١٣)

"...خرجت إنجلينا مع كريستين في سيارتها، كان كرة سارة وغيرتها منها يكاد

يخرج من عينيها، وكانت سيارة فيها رجلان من رجال والد إدوارد

تتبعه..." (أسعد، ص. ١٤٠)

بناء على البيانات أعلاها، فإن وجهة النظر المستخدمة في رواية الحب علاء شروفات الموت، وهي أن وجهة نظر الشخص الثالث هي معرفة كل شيء بسبب البيانات أعلاها، فإن دور "هي" مختلف. في الاقتباس الأول الذي يمثل "هي" هي سارة، وفي الاقتباس الثاني تمثل "هي" أنجلينا.

### ٤. السرد

تتكون الفئة السردية من عدة طريقة، وهي طريقة المناظر الطبيعية، و طريقة المشهد، و طريقة المونتاج. يستخدم ثلاثة الطرق في رواية الحب على شرفات الموت لهبة جمال أسعد بناءً على البيانات التالية:

"...أشارت ريم بيديها نحو المنزل الذي كانت تحيط به حديقة صغيرة مزروع

فيها بعض الأزهار..." (أسعد، ص. ١٢)

في الاقتباس أعلاه، يعرف الباحث أن أسلوب السرد المستخدم في

القصة هو تقنية تصويرية. تقنية المناظر الطبيعية هي تقنية لوصف الحالة

المادية للبيئة المحيطة بالشخصية. في الاقتباس أعلاه، يصف المؤلف المنطقة المحيطة بالشخصية في شكل منزل به حديقة صغيرة مليئة بالورود. "لم يترك إدوارد المجال لها بأن تكمل كلامها، فصنعها بكل ما يملك من قوة، فغطى شعرها الأسود الطويل وجهها من شدة الصفعة. أبعدت سارة شعرها عن وجهها، نظرت إليه والدموع تملأ عينيها..." (أسعد، ص. ٣٦)

في الاقتباس أعلاه، يعرف الباحث أن الأسلوب السردى الثانى المستخدم فى القصة هو أسلوب المشاهد. أسلوب المشاهد هو عرض القصة كما يتم فى الدراما أو الفيلم. فى الاقتباس أعلاه، نصف مشهد إدوارد وهو يصنع سارة.

"...خرج إدوارد من محله متجها نحو المنزل، فى حين وقفت السيارتان أمام منزله بعد أن أرشدتهم كريستين إلى الطريق تنتظران خلو الطريق الفرعى الذى يقع فيه منزله..." (أسعد، ص. ١٤٣)

فى الاقتباس أعلاه، يعرف الباحث أن الأسلوب السردى الثالث المستخدم فى القصة هو أسلوب المونتاج. تقدم تقنية المونتاج قصة عن طريق قطع الأحداث وتقسيمها مثل تحرير فيلم. فى الاقتباس أعلاه، يمكنك رؤية تقنية المونتاج فى مشهد القطع لمغادرة إدوارد وسيارتين متوقفتين أمام منزل إدوارد.

## الفصل الخامس

### خاتمة

#### أ. خلاصة البحث

الحب علاء شرفات الموت رواية جيدة جداً، لأن المؤلف ينجح في جعل القارئ يستخلص المشاعر المكبوتة من خلال كتابة قصص شيقة وتطورات قصة ليس من السهل على القراء لتخمينها، حتى أنه مع نظرية تزفيتان تودوروف لبنوية السردية، يمكن العثور على أشياء مختلفة مثيرة للاهتمام في قصة وسرد الرواية والتي تنقسم إلى ثلاثة جوانب، بما في ذلك تلك الواردة في رواية الحب علاء شرفات الموت، وهي:

١. الجانب الدلالي في رواية الحب على شرفات الموت لهبة جمال أسعد من موضوعات وتوصيفات وإعدادات. الموضوع المقدم هو موضوع الحب. تنقسم التوصيفات إلى شخصيات رئيسية وداعمة ومتعارضة. الخلفيات في ثلاث دول هي انجلترا ولبنان وسوريا.

٢. الجانب النحوي في رواية الحب على شرفات الموت لهبة جمال أسعد هي سلسلة من الأحداث المنطقية حيث يحتوي تسلسل الأحداث على عناصر سببية.

٣. الجانب اللفظي في رواية الحب على شرفات الموت لهبة جمال أسعد هي في شكل صيغة، زمن، وجهة نظر، وسرد. يستخدم الوضع في الرواية أسلوب قصة مختلطاً بين أسلوب القصة المباشر وأسلوب القصة غير المباشر. تنقسم الحكمة في الرواية إلى ثلاث حركات، وهي الحكمة الأولية، والحكمة الوسطى، والحكمة النهائية. وجهة النظر المستخدمة في الرواية هي وجهة نظر الشخص الثالث الذي يعرف كل شيء. يستخدم السرد في الرواية ثلاث تقنيات، الأولى هي تقنية التصوير، والثانية تقنية المشهد، والثالثة تقنية المونتاج.

## ب. توصيات البحث

قد يكون قيود الباحث وقلة المراجع جزءًا من سبب عدم وجود هذا البحث، لذلك من المأمول أن يقوموا في المستقبل بإجراء المزيد من الدراسات المتعمقة بناءً على جوانب تحليل البنيوية، حتى يتمكنوا من تطوير النظريات الموجودة للأفضل. يستخدم هذا البحث نظرية البنيوية السردية لتزفيتان تودوروف. بينما في البنيوية السردية، هناك العديد من الشخصيات الأخرى التي تقدم آرائها، بالطبع لكل من هذه الشخصيات نقاط قوتها وضعفها. نأمل أن يتمكن الباحثون من الفهم بعمق من الشخصيات الأخرى حتى يتمكنوا من تحسين وتطوير البحث المستقبلي.

## قائمة المصادر والمراجع

- أسعد، هبة جمال. (٢٠١٧). *الحب على شرفات الموت*. القاهرة: دار الكتاب العربي.
- جامعي، كتاب. (٢٠١٩). *منهجية البحث العلم و تقنياته في العلوم الإجتماعية*. برلين: المركز الديمقراطي العربي الدراسات الإستراتيجية والسياسية والإقتصادية.
- شريد، ح. (٢٠١٦) *البنية السردية في رواية طريق العودة ليوسف السباعي*. جامعة محمد بوضياف بالمسيلة كلية الادب واللغات قسم اللغة والأدب العربي وزارة التعليم العالي والبحث العلمي.
- فائزة، عرفين نور. (٢٠٢٢). *البنية السردية في حكاية السنباد البحري لكمال كيلاني*: دراسة تحليلية سردية تزفيتان تودوروف. مالانج: E-Theses UIN Malang
- مفتاح الخفيفة. (٢٠٢٠). *البنية السردية في مخطط المسرحية مسمار جحا لعلي أحمد باكثي*: دراسة تحليلية سردية تزفيتان تودوروف. مالانج: E-Theses UIN Malang
- منفريد، يان. (٢٠١١). *علم السرد: مدخل إلى نظرية السرد*. دمشق: دار نينوى.
- Al-hidayat, W., Sulistiyowati, E. D., & Rokhmanysah, A. (2019, Oktober). Struktur dan Fungsi Cerita Rakyat Benayuk Versi Desa Sepala Dalung Kabupaten Tana Tidung: Kajian Strukturalisme Naratologi. *Jurnal Ilmu Budaya*. 3 (4): 442-452.
- Aminuddin. (2004). *Pengantar Apresiasi Karya Sastra*. Bandung: Sinar Baru Algesindo
- Bahtiar, A., & Aswinarko. (2013). *Metode Penelitian Sastra*. Tangerang: Pustaka Media.
- Cahyaningsih, R. (2020). *Perlawanan dan Pertahanan Diri Tokoh Anak Dalam Kumpulan Cerpen Dunia di Kepala Alice Karya Ucu Agustin*. Skripsi.



Surabaya: Program Studi Bahasa dan Sastra Indonesia, *Universitas Airlangga*.

Ermawan, Fitriana, R., & Mugiyanti. (2019). Analisis Naratologi Cerpen Mihime karya Mori Oogai. *Jurnal Studi Jepang*. 1 (1): 1-10.

Eriyanto. (2013). *Analisis Naratif*. Jakarta: Prenadamedia Group

Gulo, W. (2007). *Metodologi Penelitian*. Jakarta: PT Grasindo.

Jayanti, D. (2016). *Kabar Angin Katya Ki Padmasusastra Dalam Kajian Strukturalisme Todorov*. Skripsi. Semarang: Jurusan Bahasa dan Sastra Jawa, Universitas Negeri Semarang.

Kartikasari, A. HS., & Suprpto, E. (2018). *Kajian Kesusastraan Sebuah Pengantar*. Magetan: CV. Ae Media Grafika.

Kusumastuti, Adhi, & Khoiron, A. M. (2019). *Metode Penelitian Kualitatif*. Semarang: Lembaga Pendidikan Sukarno Pressindo.

Leo, S. (2013). *Kiat Jitu Menulis Skripsi, Tesis, dan Disertasi*. Bandung: Erlangga.

Lestari, S., Nesiliani, & Saguni, S.S. (2022, Mei). Narator dan Fokalisator Dalam Cerita Rakyat Bugis Meong Palo Karellae: Kajian Strukturalisme Mieke Bal. *Jurnal Alayasastra*. 18 (1): 10-12.

Meraviglia, V., & Nurhayati, I. K. (2020, Desember). Paradocs American Dream Dalam Film Horror Us: Analisis Narativ Tzvetan Todorov. *e- Proceeding of Management*, 7 (2): 7192-7193.

Morrison. (2012). *Metodologi Penelitian Survei*. Jakarta: Kencana.

Mu'nim, M. A. (2011). *Metodologi Penelitian untuk Pemula*. Madura: Alpend Press.

- Noviantari, F. F. (2020). *Konsep Ketuhanan Dalam Novel Alkudus Karya Asef SaefulAnwar dan Semua Ikan di Langit Karya Ziggy Zezsyazeoviennazabrizkie: Kajian Sastra Bandingan*. Skripsi. Surabaya: Program Studi Bahasa dan Sastra Indonesia, Universitas Airlangga.
- Nurgiyantoro, B. (1998). *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Nurgiyantoro, B. (2012). *Penilaian Pembelajaran Bahasa*. Yogyakarta: BPFE.
- Pranata, J. A., & Suherda, R. (2018, Mei). Analisis Strukturalisme Naratologi Legenda Tanjung Menangis. *Jurnal Riset Kajian Teknologi dan Lingkungan*. 1 (1): 43.
- Pratama, A. R. (2019, Oktober). Kisah Dakwah Nabi Shaleh Prespektif Strukturalisme Naratologi A. J. Greimas. *Jurnal Ilmu Al-qur'an dan Tafsir*. 12 (1): 36.
- Ratna, N. K. (2013). *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra (Dari Strukturalisme Hingga Postrukturalisme, Prespektif Wacana Naratif)*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Sari, R. H. (2022, Juli). Analisis Fungsi dan Motif Tindakan Pelaku Dalam Cerita Rakyat Aji Saka. *Jurnal Bastra*. 7 (3): 481.
- Sedarmayanti & Hidayat. (2002). *Metodologi Penelitian*. Bandung: Mandar Maju.
- Siyoto, S., & Sodik. (2015). *Dasar Metodologi Penelitian*. Yogyakarta: Litrase Media Publishing.
- Sobur, A. (2014). *Komunikasi Naratif: Paradigma, Analisis, dan Aplikasi*. PT Remaja Rosdakarya
- Teuw, A. (2015). *Sastra dan Ilmu Sastra*. Bandung: Dunia Pustaka Jaya.

Todorov, T. (1968). *Qu'est-ce que le structuralisme?2. Poetique*. Paris: Seuil.

Todorov, T. (1985). *Tata Sastra (Diterjemahkan Oleh Okke K.S. Zaimar, Apsanti Djokosuyanto, dan Talha Bachdim)*. Jakarta: Djambatan.

Wellek, R., & Warren, A. (1995). *Teori Kesusastraan (Diterjemahkan Oleh Melani Budianta)*. Jakarta: Pustaka Jaya.

Wulandari, S., Sanjaya, D., Anggraini, R. D., Khairunnisa. (2020, April). Skema Aktan dan Struktur Fungsional A. J. Greimas Dalam Cerita Asal Mulo Jambi Tulo dan Jambi Kecil. *Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia*. 3 (1): 50.

### سيرة ذاتية

حلمي غالي هبةالله، ولد في بليتار تريخ ٢٩ نوفمبر ١٩٩٩ م . تخرج من المدرسة الابتدائية في تالون بليتار سنة ٢٠١٢ م ثم التحق بالمدرسة المتوسطة المقدسة في نجلومبانج فونورجو سنة ٢٠١٥ م ثم التحق بالمدرسة الثانوية الرحمة في مالنج وتخرج فيها سنة ٢٠١٨ م ثم التحق بالجامعة مولانا مالك إبراهيم مالنج حتى حصل على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدهبا سنة ٢٠٢٣ م .

